

№ 26.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

Цѣна 20 к.

АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

24 Юля.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ I^{ый}

1916г.

Эчмиадзинъ. Питательный пунктъ комитета „Братской помощи“.



Бѣженцы въ ожиданіи обѣда.

МОСКВА.

Августъ 1916

**ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА
на 1916 годъ**

на еженедѣльный литературный, политический и общественный журналъ

„Тохутъ“ (Колокія)

(3-й годъ изданія).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

на 1 годъ—5 рубл., на $\frac{1}{2}$ года—
2 р. 50 к., на 1 мѣс.—50 к.

Отдѣльный номеръ журнала—12 к.

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ: Нахичевань—Донъ, 12
Линія, № 5. Подписную плату переводить
на имя Аракела Аракеляна, Ростовъ на
Дону, Старо-Почтовая ул., № 128.

**ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА
на 1916 г.**

на ежедневную литературную и политическую

45-й годъ. **МШБКЪ** 45-й годъ.

Основатель Гр. АРЦРУНИ.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА:

12 и 11 м.	10 мѣс.	9 мѣс.	8 мѣс.	7 и 6 мѣс.
10 руб.	9 руб.	8 руб.	7 руб.	6 руб.
5 мѣс.	4 мѣс.	3 мѣс.	2 мѣс.	1 мѣс.
5 руб.	4 руб.	3 руб.	2 руб.	85 коп.

Въ Америку 6 доллар. Въ Европу 32 франка.
Въ Персію и Индію 12 руб.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ
плата: за строку (пети́та) на первой стр.
20 коп., на послѣдн. 10 коп.

Газета имѣетъ собствен. корреспондентовъ въ столицахъ
гор. Европы, а также въ Америкѣ, Египтѣ, Персіи и Индіи.

Адресъ редакціи: Тифлисъ, редакція „МШАКЪ“.

Изъ-за границы: Piffis, Rédaction du journal
«M S C H A K».

Редакторъ-Издатель А. Б. Аракелянъ.

**ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА
на ДВУХНЕДѢЛЬНЫЙ АРМЯНСКІЙ ЖУРНАЛЬ
„ГЮХАТНТЕСЪ“
(СЕЛЬСКІЙ ХОЗЯИНЪ)**

(6-й годъ изданія)

Редактируемый Агрономомъ А. Сагакянъ,
предсѣдателемъ Тифлискаго Армянскаго
Сельскохозяйственнаго и Кустарнаго Об-
щества.

Въ журналъ принимаютъ участіе видные армянскіе
агрономы и экономисты.

Въ 1916 г. подписчики получаютъ
нѣсколько бесплатныхъ приложений по
сельско-хозяйственнымъ вопросамъ.

Подписная цѣна на 1 годъ—3 рубля,
на $\frac{1}{2}$ года—1 р. 50 к.,
на мѣсяць 30 коп., за границу —на годъ 5 руб.,
на $\frac{1}{2}$ года—2 р. 50 к. отдѣльный номеръ—10 к.

АДРЕСЪ РЕДАКЦИИ И КОНТОРЫ:

Тифлисъ, Контора Армянскаго Сельско-хозяйств.
Общества, для журнала „ГЮХАТНТЕСЪ“.

**ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА
на 1916 годъ**

на ежедневную армянскую общественную, ли-
тературную и политическую газету

„ОРИЗОНЪ“

(8-й годъ изданія).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА ВЪ РОССИИ

на 12 11 мѣсѣц.	10 и 9 мѣсѣц.	на 8 мѣс.	на 7 мѣс.	на 6 мѣс.
10 руб.	9 руб.	8 руб.	7 руб.	6 руб.
на 5 мѣсѣц.	на 4 мѣсѣц.	на 3 мѣс.	на 2 мѣс.	на 1 мѣс.
5 руб.	4 руб.	3 руб.	2 руб.	1 руб.

За границу—на годъ 12 руб., $\frac{1}{2}$ года—
7 руб. Допускается разсрочка платежа:
въ началѣ года—4 руб., къ 1 мая—
4 руб., къ 1 сент.—2 руб.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ; плата за строку
(пети́та) на первой стр. 10 коп. на послѣд. 5 коп.

Собств. корреспонденты: въ Петроградѣ, Москвѣ, Нахичевани
и Д., Тегеранѣ, Тавриѣ, Вѣнѣ и въ крупныхъ центрахъ Европы
и Америки, а также во всѣхъ уголкахъ Кавказа.

Адресъ Редакціи и Конторы:

Тифлисъ, ред. „Оризонъ“
Сололанская ул., д. № 6, кв. 1.

АРМЯНСКИЙ ВѢСТНИКЪ

СОДЕРЖАНИЕ № 26.

- | | | |
|--|---|--|
| 1) Отставка С. Д. Сазонова и армянский вопрос. | 6) Армяне въ Америкѣ. С. Врацянъ. | 13) Война съ Турціей. |
| 2) Мечъ царя Трлата.
А. Дживелеговъ. | 7) Армянская школа въ Телавѣ.
Ар. Макарянъ. | 14) Вѣженцы. |
| 3) Эривиджанъ въ прошломъ и настоящемъ.
Вѣженцевъ. | 8) О родинѣ моей, прости меня! А. Агароняна. Пер. С. Мелик-Степаняну. | 15) Восстановленіе Арменіи. Очередныя задачи. 5. Ив. Амбаровъ. |
| 4) 100-лѣтіе со дня рожденія армянскаго ученаго Ник. Ос. Эмина.
Х. Кучукъ-Иоаннесовъ. | 9) Разрушенный Ванъ. Стих.
Александра Кушлю. | 16) Обзоръ печати. |
| 5) Смоленскій Успенскій кафедральный соборъ и армянская святиня.
М. Алавердянъ. | 10) La tristesse. Стих. Т. Ахумлянъ. | 17) Хроника армянской жизни. |
| | 11) Стихотв. Мариамъ Таазъ. | 18) Театръ и искусство. Армянскія народныя пѣсни. Осанна Терв-Григорянъ. |
| | 12) Изъ К. Талевосяна. Стихотв. Пер. С. Бабянъ. | 19) Письмо въ редакцію. |

Москва, 24-го іюля.

Отставка министра иностранныхъ дѣлъ Сазонова вызвала чувство всеобщаго сожалѣнія не только у подавляющаго большинства русскаго общества, но и во всѣхъ союзныхъ странахъ. И это объясняется тѣмъ, что С. Д. Сазоновъ былъ однимъ изъ творцовъ той комбинаціи державъ, которая теперь ведетъ борьбу съ германизмомъ во имя защиты принциповъ свободнаго развитія Европы и, въ частности, принципа самоопредѣленія малыхъ народовъ. Сазонову удалось во время его продолжительнаго пребыванія во главѣ министерства иностранныхъ дѣлъ установить тѣсныя отношенія съ Англіей и Италіей, благодаря чему Россіи не пришлось воевать съ центральными державами одной или только вмѣстѣ съ союзной Франціей. Союзъ и тѣсное единеніе съ великими западными державами наиболѣе соотвѣтствовали желаніямъ прогрессивной части русскаго общества. Въ со-вмѣстномъ выступленіи Россіи съ Франціей и Англіей противъ Германіи оно справедливо усматриваетъ борьбу демократическихъ государствъ съ началомъ съ принципомъ абсолютизма. Вмѣстѣ съ тѣмъ С. Д. Сазоновъ подготавливалъ почву для осуществленія историческихъ чаяній Россіи—утвержденія ея въ проливахъ и на берегахъ, что настоятельно требуется насущными экономическими инте-

ресами Россіи и всей ея политической оріентаціей въ прошломъ и настоящемъ. Вотъ почему популярность С. Д. Сазонова въ русскомъ обществѣ послѣ объявленія войны сильно возросла, и яркимъ признакомъ этой популярности были тѣ шумныя оваціи, которыхъ бывший министръ удостоился со стороны почти всей Думы на первомъ ея историческомъ засѣданіи. Вмѣстѣ со всей прогрессивной Россіей русскіе армяне, какъ граждане Россіи, также сожалѣютъ по поводу ухода виднаго русскаго государственнаго дѣятеля, который велъ вѣрную политику по единственному правильному пути. Но уходъ Сазонова интересуетъ армянъ не только поэтому. Бывшій министръ иностранныхъ дѣлъ займетъ въ исторіи Арменіи почетное мѣсто еще и потому, что онъ былъ однимъ изъ тѣхъ государственныхъ дѣятелей Европы, которые работали надъ улучшеніемъ положенія турецкихъ армянъ. При немъ русское дипломатическое вѣдомство отказалось отъ вредныхъ для русскіхъ государственныхъ интересовъ лозунговъ кн: Лобанова-Ростовскаго и кн: Голицына и вступило на единственно-правильный путь, намѣченный всѣмъ прошлымъ русско-армянскихъ отношеній, начиная съ Петра Великаго и Екатерины II до знаменитаго 16-го параграфа Санъ-Стефанскаго договора. Прекрасно сознавая огромное значеніе турецкихъ армянъ для русскіхъ государственныхъ

интересовъ на ближнемъ Востокѣ, С. Д. Сазоновъ незадолго до войны энергично взялся за дѣло проведенія реформъ въ Турецкой Арменіи и, несмотря на энергичное противодействие Германіи, ему удалось, съ помощью Англіи и Франціи, обязать турецкое правительство передъ Россіей провести реформы въ Арменіи. И соглашеніе 26-го января 1914 года, обѣщавшее турецкимъ армянамъ улучшение тяжелыхъ условій ихъ жизни, еще болѣе усилило ихъ симпатіи къ «московскому дядѣ». Всѣмъ уже извѣстны подробности той великой трагедіи, которую принесла турецкимъ армянамъ европейская война. Вѣдомство Сазонова, будучи безсильнымъ фактически опрадать армянъ отъ турецкихъ звѣрствъ, дѣлало все возможное черезъ дипломатическихъ представителей нейтральныхъ государствъ для облегченія ихъ положенія. Изъ дипломатическихъ актовъ, выпедшихъ за время войны, наиболѣе важнымъ съ точки зрѣнія интересовъ турецкихъ армянъ является извѣстная декларация союзниковъ, которая возлагала всю отвѣтственность за избиеніе армянъ на турецкихъ государственныхъ дѣятелей. Наконецъ, при С. Д. Сазоновѣ министерствомъ иностранныхъ дѣлъ была выпущена уже во время войны «оранжевая книга» объ армянскихъ реформахъ, въ которой подробно изложенъ ходъ дипломатическихъ переговоровъ Россіи съ другими государствами, переговоровъ, закончившихся январскимъ соглашеніемъ 1914 года. Въ своихъ

выступленіяхъ на думской трибунѣ Сазоновъ, касаясь армянъ, говорилъ первый разъ о поддержкѣ, оказываемой русскимъ войскамъ армянскими дружинами, а съ другой — о попыткѣ турокъ истребить армянское населеніе въ Арменіи. Претерпѣла ли измѣненія политика министерства иностранныхъ дѣлъ по отношенію къ армянамъ послѣ объявленія войны — остается неизвѣстнымъ. Слова, сказанныя Сазоновымъ въ разное время въ Думѣ, ничего не выясняютъ въ этомъ направленіи. Возможно, что молчаніе Сазонсва по волнующему армянское общество вопросу диктовалось интересами же турецкихъ армянъ. Менѣе всего армянское общество склонно было видѣть въ немъ отказъ министерства иностранныхъ дѣлъ отъ своей прежней политики по отношенію къ армянамъ. Армянами принесено слишкомъ много жертвъ, чтобы война, ведома въ имя защиты правъ малыхъ народовъ, не дала бы имъ того, о чемъ они мечтаютъ въ теченіе нѣсколькихъ вѣковъ.

Выражая поэтому свое сожалѣніе по поводу ухода одного изъ защитниковъ реформъ въ Арменіи, мы выражаемъ надежду, что преемникъ С. Д. Сазонова, не отказывавшій армянамъ въ своемъ благосклонномъ отношеніи на посту министра внутреннихъ дѣлъ, будетъ дѣйствовать въ томъ направленіи, которое соответствуетъ какъ чаяніямъ армянъ, такъ и правильно понятымъ государственнымъ интересамъ Россіи.

Мечъ царя Трдата.

Въ эти знаменательные дни, когда постепенно завершается освобожденіе территорій исторической Арменіи отъ турецкаго ита, — невольно тѣснятся въ умѣ старыя легенды.

И когда имя Эрзинджана замелькало на газетныхъ столбцахъ, одна изъ этихъ легендъ оживаетъ въ памяти съ особенной яркостью.

Лаконическія, но насыщенные содержаніемъ, какъ римскія анналы, донесенія штаба Кавказской арміи уже оповѣстили міръ и Россію, что русскія войска, занявшія Эрзинджанъ, двигаются въ Сивасскомъ направленіи. Имя горы Сепухъ еще не упоминается въ этихъ донесеніяхъ, но несомнѣнно, что наша побѣдоносная армія если не подошла къ ней, то подойдетъ на-дняхъ. Именно съ этой горой, вѣнчающей своей вершиной окрестности Эрзинджана, связана та легенда, о которой хочется напомнить въ эти дни.

Царь Трдатъ, гласитъ она, чувствуя приближеніе смерти, поднялся на гору Сепухъ и воткнулъ въ землю на ея вершинѣ свой боевой мечъ, грозу враговъ Арменіи, товарища столькихъ лѣтъ ратной жизни. Онъ сверкалъ въ богатырскихъ рукахъ царя еще тотъ

да, когда онъ сражался въ рядахъ римскихъ войскъ, и служилъ ему до конца, до того дня, какъ, усталый отъ войны и отъ могучаго напряженія, связаннаго съ введеніемъ христіанства, Трдатъ водрузилъ его на вершинѣ Сепуха. И умеръ недолго спустя славный царь. Вѣрный другъ Трдата, св. Григорій Просвѣтитель, который долго и много молился за упокой его души, особо помолился и на горѣ Сепухъ. И Богъ сотворилъ чудо. Мечъ святого царя загорѣлся неадѣйственнымъ свѣтомъ. Крестообразная рукоятка его засіяла, оторвалась отъ земли, поднялась на воздухъ и повисла надъ горой, какъ символъ благодати Господней надъ землею Армянской. Съ тѣхъ поръ вершина горы постоянно озарена мерцающимъ сіяніемъ этого креста-меча. Когда армянскому народу жилось хорошо, сіяніе становилось ярче. Когда приходили худыя времена, оно блекло. И если въ послѣдніе вѣка ни одинъ достовѣрный свидѣтель не видѣлъ болѣе надъ вершиной горы этого свѣтлаго символа счастливыхъ временъ, — прежде его не видѣли только люди мало-вѣрные, — то это не потому, что всѣ теперь стали мало-вѣрны, а потому что народъ армян-

скій воинству не выходить изъ полосы лихолѣтія уже много вѣковъ.

Такъ, по крайней мѣрѣ, думалъ армянскій крестьянинъ изъ окрестностей Эрзинджана, Байбурта или Эрзерума. Онъ въ этомъ убѣжденъ такъ же крѣпко, какъ и въ томъ, что надъ вершиной другой армянской горы, Арагаца, горитъ возжженная Просвѣтителемъ его неугасимая лампада.

Эти двѣ легенды, легенды-близнецы, такіа похожіа одна на другую, выросшіа изъ одного и того же религіознаго корня, питаемыя одной и той же бодрой вѣрою въ будущее, въ возвращеніе счастливыхъ временъ, когда и армянину будетъ мѣсто на землѣ, когда и ему будетъ указано вести достойное человѣка существованіе,—эти легенды вспоминаются сейчасъ, и люди «маловѣрные» завидуютъ эрзинджанскому крестьянину, который именно сейчасъ будетъ проводить ночи безъ сна, ожидая, когда заблеститъ надъ Сепухомъ-горой крестъ-мечъ царя Трдата. И увидитъ, если только онъ уцѣлѣлъ какимъ-нибудь чудомъ, не сожженный живымъ, не зарѣзанный, не отправленъ на медленную смерть въ месопотамскія пустыни.

И какъ ему не увидѣть, когда къ подножію Сепуха подходитъ, гоня передъ собою турецкихъ аскеровъ и командующихъ ими нѣмецкихъ офицеровъ, могучее русское воинство, когда въ его рядахъ двигаются армянскія добровольческія дружины со своими вождями впереди, когда громы русскихъ пушекъ и шелестъ русскихъ знаменъ возвѣщаютъ армянскому народу свободу, столь долгожданную.

Какъ не заблестѣть чудесному мечу, символу торжества христіанства, въ такой моментъ...

Арменія не вся завоевана со взятіемъ Эрзинджана. На западъ до Сиваса, на югъ до Діарбекира и Харпута тянется еще историческая армянская территорія. Не говоря уже о Киликіи, территоріи Рубенидовъ. Но ядро Великой Арменіи отнято у турокъ. Его прочно занимаютъ русскія войска.

Именно сейчасъ насталъ моментъ, когда армянскій народъ надѣется услышать отъ русскаго правительства изъявленіе его намѣреній, касающихся Арменіи. Такія изъявленія циркулировали съ начала войны въ довольно большомъ количествѣ. Но либо они всѣ были фантастическія, либо самыя намѣренія были чрезвычайно измѣнчивы. Ибо фактъ тотъ, что каждое слѣдующее изъявленіе довольно существенно отличалось отъ предыдущаго. И ни одно не было возвѣщено официально. Такъ продолжалось до послѣдняго закрытаго засѣданія Думы, когда С. Д. Сазоновъ посвятилъ нѣсколько чрезвычайно туманныхъ словъ, между прочимъ, и Арменіи.

Теперь С. Д. Сазоновъ ушелъ, другой дѣя-

тель занялъ его мѣсто. И эта смѣна, знаменательно совпавшая съ рѣшительными успѣхами нашихъ войскъ въ Арменіи, казалось бы, заставляетъ надѣяться на то, что русское правительство сообщитъ, какъ думаетъ оно распорядиться судьбою Арменіи, какіе существуютъ на этотъ счетъ соглашенія съ союзниками, въ какой мѣрѣ ожиданія и упованія армянскаго народа могутъ рассчитывать на осуществленіе.

Разгорится яркимъ пламенемъ или будетъ слабо мерцать, незримо для «маловѣрныхъ», мечъ царя Трдата надъ горою Сепухъ?

А. Дживелговъ.

Эрзингянъ въ прошломъ и настоящемъ.

Эрзингянъ также взятъ доблестными кавказскими войсками, незнающими на своемъ пути никакихъ преградъ.

Лѣвый флангъ нашихъ войскъ уже занялъ Кыгы и вышелъ въ тылъ Эрзингяну, а правый флангъ, быстро очистивъ отъ турокъ въ теченіе 1—2 недѣль грозные массивы Лазистана и Трапезунда, занялъ Гюмнинханъ.

Есть двѣ дороги на Константинополь: по желѣзной дорогѣ Энкири—Константинополь, а другая—черезъ Самеунскій портъ.

Въ Турціи всегда предвидѣли войну съ Россіей, но турки не могли предположить, что 8—10 рядовъ сильныхъ естественныхъ укрѣпленій, запраждающихъ дорогу русскимъ войскамъ на Кыгы и Келасъ—Нифтанкъ, будутъ одолѣны съ такой легкостью.

И теперь совершившійся фактъ, что «москoвы» не только заняли истоки «проклятыхъ» рѣкъ, какъ называются рѣки Араксъ и Чорохъ, такъ какъ онѣ берутъ начало въ Турціи и текутъ въ сторону Россіи, но также одинъ изъ важнѣйшихъ центровъ Арменіи—Эрзингянъ.

Впервые турки, спасаясь отъ Чингизхана, остановились въ этомъ городѣ Арменіи, вездѣ оставивъ за собой одиѣ развалины и груды труповъ.

Къ тому времени (въ XV в.) въ Эрзингянѣ еще существовали памятники древней армянской языческой культуры. На мѣстѣ этихъ языческихъ храмовъ, превращенныхъ большей частью Григоріемъ Просвѣтителемъ въ церкви, турки построили знаменитую мечеть Улу-Джаме. И турки тѣсно связаны своими воспоминаніями о прошломъ съ первой своей столицей. Разрубленъ наиболѣе важный узелъ. Теперь смѣло можно сказать, что наступленіе «москoвъ» уже устрашаетъ все турецкое населеніе до Бруссы и береговъ Мраморнаго и Средиземнаго морей.

Многіе въ недоумѣніи задаютъ вопросъ, какимъ образомъ въ теченіе текущей войны такъ долго держится «большой человѣкъ»? Отвѣтъ ясенъ—турки увѣренно смотрѣли на свое будущее, пока Эрзерумъ и Эрзингянъ были въ ихъ рукахъ.

Съ тѣхъ поръ какъ поднятъ вопросъ о турецкомъ наслѣдствѣ, турки обращали серьезное вниманіе на укрѣпленіе Эрзерума и Эрзингяна. Послѣдній былъ резиденціей одного изъ 7-ми турецкихъ мушировъ, начальниковъ турецкихъ военныхъ округовъ, имѣвшихъ въ своемъ составѣ 6—7 вилаетовъ. Эрзингянскій муширъ стоялъ во главѣ всѣхъ военныхъ силъ, расквартированныхъ въ Арменіи.

Эрзерумъ, какъ пограничный городъ, былъ преаранжъ въ сильную крѣпость, во военные склады, военные училища и все военное для военного дѣла—находилось въ Эрзингянѣ. Всѣ курдскіе гамидійскіе полки также находились въ вѣдѣніи арингянскаго мушира.

Такое военное значеніе Эрзингяна.

Онъ находится на правомъ берегу Евфрата, на равнинѣ величиною въ 50—60 квадр. верстъ, Евфратъ, направляясь сюда со стороны Мамахатуну, перерѣзаетъ равнину и направляется въ Кяхахинское ущелье.

И эта равнина, представляющая изъ себя цѣлѣйшій садъ, окружена со всѣхъ сторонъ снѣжными горными вершинами. Съ южной стороны равнина заканчивается горами, носящими названіе Меджанъ-Даги, главная вершина Тавра, отсюда видны горы южной Арменіи и Месопотаміи.

Эрзингянская равнина по устройству своей поверхности, а также по почвеннымъ условіямъ очень напоминаетъ арабскую низменность. Около Эрзингяна есть 100 деревень, населеніе которыхъ состояло изъ армянъ, курдовъ—карапанахскаго племени, турокъ, лавовъ и грековъ. Чисто армянскихъ деревень было 35, самыя большія и наиболѣе развитыя въ экономическомъ и культурномъ отношеніи. Въ самомъ Эрзингянѣ было до 20,000 жителей. Число армянъ въ городѣ и въ окрестностяхъ доходило до 20,000, а количество всѣхъ жителей округа—до 55,000.

Эрзингянъ былъ соединенъ шоссевой дорогой съ Мамахатуну, Эрзеруму, съ одной стороны, съ шоссе Вайбуртъ—Трапезундъ, съ другой. Для сообщенія же съ Сивасомъ и на югъ съ Кыи и Харпутъ существовалъ караванный путь.

Безъ всякихъ преувеличеній теперь можно ска-

зать, что съ званіемъ Кыи и Эрзингяна, русскія войска вступаютъ въ районъ, который несравненно выше стоитъ армянскихъ областей, нинѣ занимаемыхъ русскими войсками въ экономическомъ и культурномъ отношеніи. Въсѣтъ съ тѣмъ эта равнина очень плодородная и даетъ обильный урожай. Климатъ тутъ гораздо мягче, чѣмъ въ Ванскомъ и Эрзерумскомъ вилаетахъ. Особенно славятся своимъ высокими качествами тамошніе фрукты и молочные продукты.

Начиная отъ Эрзингяна и Кыи, оба рукава Евфрата и Тигра текутъ медленно.

Благодаря этимъ благоприятнымъ условіямъ, армяне Эрзингянскаго района развили производство мануфактурнаго товара, носящаго названіе мануса и металлическихъ товаровъ, а также молочныхъ продуктовъ.

Здѣшніе армяне массами эмигрировали въ европейскія страны и въ Америку, а затѣмъ возвращались, чѣмъ способствовали развитію своей родины. Въ дѣлѣ распространенія просвѣщенія среди турецкихъ армянъ огромную роль сыграли константинопольскія общества и венеціанская конгрегація. Но Эрзингянъ и Кыи, еще до основанія училища Санаसरинъ въ Эрзерумѣ и американскаго колледжа въ Харпутѣ, имѣли свои школы; школы этого района дали видныхъ армянскихъ духовныхъ лицъ и ученыхъ.

Около Эрзингяна было до 12 армянскихъ монастырей, изъ которыхъ самый извѣстный—монастырь св. Григорія Просвѣтителя, согласно даннымъ историковъ, бывшій храмомъ богини Анаитъ. Окрестности Эрзингяна уже давно обратили вниманіе археологовъ на себя, въ особенности съ тѣхъ поръ, какъ одинъ священникъ близъ одной деревни нашелъ подземный ходъ, въ которомъ оказалось много старинныхъ вещей, въ томъ числѣ и золотой быкъ. Въ самомъ Эрзингянѣ было 5 армянскихъ церквей со школами при нихъ. Изъ нихъ центральное училище давало законченное среднее образованіе, преподавателями были лица съ высшимъ образованіемъ.

Такое въ общихъ чертахъ значеніе Эрзингяна.

Бѣженецъ.

100-лѣтіе со дня рожденія армянскаго ученаго Никиты Осиповича Эмина.

Извѣстный знатокъ армянскаго языка въ Европѣ, покойный проф. Лазаревскаго института восточныхъ языковъ, Н. О. Эминъ родился въ Персіи 25-го ноября 1815 года, въ предмѣстьи древней столицы Испагани, въ Новой Джульфѣ. Нѣкогда богатое и цвѣтущее предмѣстье, населенное исключительно армянами, въ 1604—1605 годахъ насильно выселенными туда Шахъ-Абасомъ I Великимъ (1587—1628 г.) изъ Старой Джульфы (на р. Араксѣ), пришло въ полный упадокъ послѣ нашествія афганцевъ, которые, подъ начальствомъ Миръ-Махмуда, изъ Кандачара, въ 1721 году вторглись въ Персію при слабомъ Гусейнъ-шахѣ, взяли Испанганъ и разгра-

били ее съ прилежащими селами и въ томъ числѣ Новую Джульфу. По этой причинѣ большинство ново-джульфинскихъ армянъ, выселившись въ Индію, основало тамъ новыя колоніи въ городахъ Калькуттѣ, Мадрасѣ, Бомбей, Суратѣ, на Малабарскомъ и Коромандильскомъ берегахъ и даже на Зондскихъ островахъ. Естественно поэтому полагать, что предки Эмина, пользовавшіеся большимъ почетомъ среди своихъ родичей и имѣвшіе доступъ къ персидскому двору, не могли избѣгнуть общей участи при разгромѣ Новой Джульфы и лишились всего своего состоянія. Послѣдніе ихъ поколѣнія, въ первой четверти XIX вѣка, родители Н. О., не имѣя средствъ для образованія дѣтей, должны были обратиться къ помощи богатыхъ родственныхъ имъ, жившихъ въ Индіи. Въ 1824 году девятилѣтняго мальчика Мкртича (Никиту) отецъ повезъ въ Индію и въ Калькуттѣ

поручилъ его дѣду по матери, богатому коммерсанту Эмину, который, усыновивъ его, отправилъ въ Армянскую Боголюбивую Академію. Одаренный отъ природы большими способностями, мальчикъ своими быстрыми успѣхами и прилежаніемъ вскорѣ обратилъ на себя вниманіе своихъ наставниковъ Авдала и Тагадяна, отъ которыхъ онъ впервые узналъ о существованіи Лазаревского Института въ далекой Россіи. Преподаваніе предметовъ въ академіи велось на древне-армянскомъ языкѣ; Мкртчъ преусиѣвалъ въ армянскомъ, персидскомъ, англійскомъ, французскомъ языкахъ и въ прочихъ предметахъ. Однако, программа академіи мало удовлетворяла любознательнаго юношу, его влекло въ Москву, но бабушка, любившая даровитаго внука, не рѣшалась отпустить его въ невѣдомый край.

Только черезъ пять лѣтъ, послѣ настоятельныхъ просьбъ, Мкртчъ удалось съѣздить на шведской корабль, направлявшійся въ Стокгольмъ, и пуститься въ далекий путь. На островѣ св. Елены, гдѣ корабль остановился на нѣкоторое время, 14-лѣтній Мкртчъ возложилъ на могилу Наполеона I-го вѣнокъ изъ полевыхъ цвѣтовъ. Совершивъ, такимъ образомъ, кругосвѣтное плаваніе, нашъ юный путникъ прибылъ въ Швецію, откуда, черезъ Финляндію, поѣхалъ въ Москву и осенью 1829 года былъ принятъ въ Лазаревскій Институтъ; весной 1834 г., окончивъ съ отличіемъ курсъ средней школы, онъ поступилъ въ московскій университетъ, подвергшись предварительному дополнительному экзамену по греческому языку, который въ тѣ времена не преподавался въ гимназіяхъ, а слѣдовательно, и въ институтѣ его не было.

На второмъ году студенчества Эмина, въ 1835 году, когда попечителемъ университета былъ назначенъ молодой графъ С. Г. Строгановъ, а инспекторомъ П. С. Нахимовъ, старая система преподаванія наукъ, схоластическая руина смѣнились новыми вѣяніями; графъ Строгановъ и Нахимовъ, вкупѣ съ лучшими профессорами изъ числа старыхъ и съ только что вернувшимися изъ за границы молодыми, европейски образованными, доцентами, повели университетъ новымъ путемъ, на началахъ свѣтлыхъ идеаловъ Европы и прогрессивнаго направленія (см. Воспоминанія Буслаева, «Вѣстникъ Европы» за 1890 г., ноябрь и декабрь). Въ университетѣ Эминъ слушалъ лекціи такихъ выдающихся профессоровъ, каковыми были: Надеждинъ, Погодинъ, Шевыревъ, Крюковъ и другіе, имѣвшіе огромное вліяніе на его умственное развитіе и подготовившіе молодого человѣка къ будущей ученой дѣятельности. Товарищами Эмина по университету были, кромѣ Буслаева, Бычковъ (директоръ Им. публ. бібліотеки), М. Н. Катковъ (редакторъ «Моск. Вѣд.»), Кудрявцевъ (проф. всеобщей исторіи), князь Мещерскій (предводитель тверского дворянства), графъ И. Д. Деляновъ (министръ народнаго просвѣщенія) и т. д. Задатки къ усидчивому труду кабинетнаго ученаго Эминъ обнаружилъ уже на студенческой скамьѣ, когда въ 1836 году пере-

вѣлъ на русскій языкъ трехтомное сочиненіе Вильмена «Исторія литературы среднихъ вѣковъ». Окончивъ университетъ по филологическому факультету въ 1838 году, Эминъ немедленно вступилъ на педагогическое поприще и прослужилъ 43 года (съ 1838 по 1882 г.), сначала преподавателемъ армянскаго языка затѣмъ, инспекторомъ и проф. арм. словесности въ Лазаревскомъ Институтѣ (съ 1838 по 1866 г.), директоромъ гимназій во Владимирѣ (съ 1866 по 1870 г.), организовалъ и открылъ 5-ую гимназію въ Москвѣ, на Поварской (съ 1870—1876 г.), снова состоялъ профессоромъ въ специальныхъ классахъ Лазаревскаго Института съ 1871 по 1882 г.; онъ скончался 13-го декабря 1890 года въ Москвѣ.

Приступая къ краткой характеристикѣ ученой дѣятельности Эмина, слѣдуетъ замѣтить, что покойный профессоръ работалъ, если можно такъ выразиться, на два фронта; своими учеными изслѣдованіями въ области древней армянской письменности, охватывая исторію литературы, церкви, политическій строй Арменіи, міеологию, древній эпосъ, устные памятники народнаго творчества, разныя рукописи, и изданіемъ текстовъ еще непоявившихся въ печати древнихъ авторовъ, онъ старался внушить своимъ соотечественникамъ уваженіе къ памятникамъ родной старины. Это—одна сторона его дѣятельности. Другая заключалась въ работѣ на пользу просвѣщеннаго русскаго общества, въ завѣтномъ желаніи ознакомить его съ исторіей и бытомъ древняго народа, вызвать въ немъ интересъ къ армянамъ и къ ихъ судьбѣ. Задачи, поставленные имъ себѣ, Эминъ блестяще выполнялъ благодаря прекрасному знанію древняго армянскаго и русскаго языковъ, не говоря уже о древнихъ и нѣкоторыхъ новыхъ европейскихъ.

Оставляя въ сторонѣ все то, что имъ было издано на древне-армянскомъ яз., недоступномъ русскому читателю, такъ какъ до сихъ поръ не обзавелось среди природныхъ русскихъ чело-вѣка, который посвятилъ бы себя изученію армянской древней письменности и литературы, остающихся монополіей самихъ армянъ, поговоримъ о трудахъ Эмина на русскомъ языкѣ. Между ними первое мѣсто, безспорно, занимаетъ превосходный переводъ «Исторіи Арменіи» Моисея Хоренскаго, писателя V вѣка, съ прилѣжаніями и приложениями, (Москва 1858 г.). За поднесенный Государю Императору, черезъ министра народнаго просвѣщенія, экземпляръ этого перевода, Эминъ Всемилостивѣйше пожалованъ брилліантовою перстнемъ съ рубиномъ. Новый переводъ Н. О. Эмина Исторіи М. Хоренскаго, посмертное изданіе, вышло въ 1893 г. (Москва).

Исторія Моисея Хоренскаго, имя котораго занимаетъ почетное мѣсто между именами перво-классныхъ классическихъ историковъ древняго Востока, начинается съ древнѣйшаго перевода исторіи, за 2000 лѣтъ до Р. X. и заканчивается 432 годомъ, по Р. X., когда династія армянскихъ Аршакидовъ пала при Арташирѣ,

смытъ Врамшануха. Въ битвѣ Хайка *), легендарнаго родоначальника армянъ, съ Беломъ Вавилономъ, въ непріязненныхъ отношеніяхъ ассирийскаго царя Нина къ Араму и въ сраженіи Арая Прекраснаго съ войсками сладострастной царицы Семирамиды (Шамираа), супруги Нина, мы видимъ отдаленные отголоски титанической борьбы ассирийскихъ грозныхъ монарховъ съ урартійцами, аборигенами древней Арменіи, которая дѣлилась тогда на сѣверную, называвшуюся Урарту и южную, называвшуюся Напри (см. Масперо. *Histoire ancienne des peuples de l'Orient*. Paris. 1893). Объ этихъ событіяхъ Хоренскій повѣствуетъ въ I книгѣ; тамъ же (гл. XVI) онъ говоритъ о клинообразныхъ надписяхъ, ошибочно приписывая ихъ Семирамидѣ, которая якобы построила городъ, названный по ея имени Шамирамакеръ, у урартійцевъ онъ называется Бйа-а-Тупна, у армянъ Ванъ-Тосиъ (Ванъ—главный гор. области того же имени). Далѣе, въ исторіи Херсонскаго читатель находитъ весьма цѣнные свѣдѣнія о мидійцахъ, персахъ, лидійцахъ, грекахъ и римлянахъ и о многихъ кавказскихъ народахъ и горцахъ. Своимъ прекраснымъ переводомъ исторіи Хоренскаго Н. О. Эминъ оказалъ большія услуги русской наукѣ. Ему же мы обязаны переводами: 1) Всеобщей исторіи армянскаго писателя XI в. Степаноса Таронскаго. Москва. 1864 г.; 2) Всеобщей исторіи писателя XIII в. Вардана Великаго. 1861 г. Москва. 3) Синодальнаго Слова архіепископа Тарсискаго, князя Нерсеса Ламбронскаго **), пис. XII вѣка; 4) Шараказа ***)—въ коихъ заключаются богослужебные каноны и лѣтис армянской восточной церкви (Москва 1879 г.; 5) Армянскія надписи въ Карсѣ и Ани и въ окрестностяхъ послѣдняго, изд. Имп. Моск. Арх. Общества, Москва 1881 г.; 6) Моисей Хоренскій и древній эпосъ армянскій, исследование написанное по случаю V археологическаго съѣзда въ Тифлисѣ. Москва 1881 г.; 7) Разсказы-Випапакалъ армянской миеологіи есть Индра-Вритрахаъ Ригъ-Веды, нѣсколько страницъ сравнительной миеологіи. СМБ. 1873 г.; 8) Индійцы въ древней Арменіи, въ «Трудахъ Имп. Моск. Арх. Общества», т. IX, Москва, 1881 г.; 9) Династическій списокъ Хайкидовъ, исследование, Москва, 1884 г.; 10) Еврейская колонія въ древней Арменіи, въ «Трудахъ Имп. Моск. Арх. Общ.», т. VIII, М. 1880 г.; 11) Очеркъ религіи языческихъ армянъ, Москва, 1864 г.; 12) Очеркъ исторіи армянской восточной церкви, Москва, 1864 г. Затѣмъ слѣдуетъ цѣлый рядъ исследований и статей по армянской миеологіи, археологіи, исторіи и исторіи древней литературы и переводовъ различныхъ апокрифовъ, о которыхъ нѣтъ возможности распространяться въ журнальной статьѣ. Но для полноты нашего краткаго очерка дѣятельности Н. О. Эмина слѣдуетъ замѣ-

тить, что въ бытность свою инспекторомъ Лазаревского Института онъ подарилъ грамматикъ древне-армянскаго языка (въ 1846 г., М.) и составилъ прекрасную хрестоматію древне-армянскаго языка, снабдивъ ее армяно-русскимъ словаремъ въ 1849 г. Всѣ исторіи и лѣтописцы армянскіе, приготовленные Эминомъ къ печати, подарены изданиемъ тороватаго попечителя Лазаревского Института, Христофора Глазковича Лазарева, который высоко цѣнилъ ученныя заслуги Эмина.

Армянскій писатель IV вѣка, Фаустъ Византийскій, Эминомъ переведенъ на французскій яз., по просьбѣ французскаго армениста Виктора Ланглуа, подъ слѣдующимъ заглавіемъ: *Faustus de Byzance, — Bibliothèque historique en quatre livres, traduite pour la première fois de l'arménien en français*. См. *Collection des historiens anciens et modernes de l'Arménie*, ed. par. V. Langlois. T. I. Paris, 1867. Среда на наданіе давалъ отецъ Погосъ-Нубара, Нубаръ-паша, другъ графа М. М. Лористъ-Мелікова, котораго Эминъ еще помянулъ изъ Лазаревскаго Института, гдѣ одно время графъ учился, хотя не долго.

Итакъ, изъ всего вышесказаннаго явствуетъ, что начало къ изученію древней культуры, исторіи, литературы, церкви, миеологіи, народнаго эпоса Арменіи, у насъ въ Россіи положилъ Никита Осиповичъ Эминъ, который, однако, не встрѣчилъ должнаго вниманія у широкой публики, кромѣ тѣснаго круга своихъ почитателей, иногда меланхолически говорилъ: «послѣ меня и Патканова *), хоть закрывай лавочку». Правъ ли былъ маститый старецъ, пусть отвѣтитъ общество. Обзоръ дѣятельности проф. петроградскаго университета К. П. Патканова не входитъ въ нашу задачу, но мы можемъ събѣло сказать, что дѣла гг. Эмина и Патканова продолжаютъ ихъ непосредственные ученики. Въ научныхъ трудахъ послѣднихъ, т. е. академика Н. Я. Марра, Г. А. Халатянца, Н. Адонца, К. Костаньянца и другихъ любознательный русскій читатель найдетъ для себя не мало поучительнаго и полезнаго относительно культуры и судьбы древней Арменіи. Въ настоящее время, когда по извѣстной причинѣ въ русскомъ обществѣ проявляется нѣкоторый интересъ къ судьбѣ и литературѣ армянъ и сами русскіе писатели, въ лицѣ Максима Горькаго, Валерія Брюсова и Юрія Веселовскаго, принимаютъ за переводы сочиненій изъ новой армянской литературы, мы сочли своевременнымъ напомнить, что въ Россіи древней армянской литературы болѣе поспѣливалось, чѣмъ новой, и что армяне не съ неба упали; новая литература есть продолженіе древней, продуктъ ея, и безъ знанія старыхъ писателей трудно уяснить себѣ культуру и судьбу древняго христіанскаго народа, затеряннаго въ Матой Азіи, среди пещурныхъ и дикихъ курдовъ, черкесовъ и турокъ, систематически вырѣзывающихъ армянъ, при благосклонномъ присутствіи далеко невеликодушныхъ великихъ державъ.

Х. Кучунъ-Іоаннесовъ.

*) Хайкъ—армянское названіе созвѣздія Оріона, Бель-Меродахъ—авилонскій богъ.

**) Развалины крѣпости Ламбронъ находятся въ Киликии.

***) 2-ое изданіе Шаракана вышло подъ редакціей К. Костаньянца въ 1914 году въ Москвѣ.

*) Керопъ Петровичъ, проф. Паткановъ учился въ Лазаревскомъ институтѣ и былъ ученикомъ Эмина.

Смоленскій Успенскій кафедральный соборъ и армянская святыня.

У каждого народа—будь онъ великъ или малъ, высококультуренъ или малокультуренъ—есть свои просвѣтителѣ и первоучители.

Великій русскій народъ приобщился христіанству и принялъ крещеніе при великомъ князѣ Владимірѣ Святославовичѣ Равноапостольномъ; первоучителями русскаго народа являются свв. Кириллъ и Меодій.

Маленькій же армянскій народъ приобщенъ христіанству св. Григоріемъ, получившимъ прозваніе Просвѣтителя; его первоучителями являются свв. Месропъ и Саакъ.

Одинаково цѣнны и дороги для каждого народа дѣянія своихъ просвѣтителѣ, и память о нихъ считается священной.

Исторія церкви большинства христіанскихъ народовъ свидѣтельствуеетъ о томъ, что святыне отцы церквей одинаково внимательны и уважаютъ святыни другихъ христіанскихъ соподчиненныхъ и даже несоподчиненныхъ народовъ.

Разительнымъ примѣромъ иллюстраціи нашей мысли служитъ смоленскій Успенскій кафедральный соборъ, содержащій въ своихъ стѣнахъ икону «св. Григорія, епископа Великой Арменіи *).

Но прежде, чѣмъ остановиться на указаніи мѣста этой иконы въ соборѣ въ числѣ другихъ православныхъ святынь, намъ необходимо выразить представителю передъ читателями величественный образъ знаменитаго смоленскаго Успенскаго кафедральнаго собора.

Смоленскій соборъ служитъ лучшимъ украшеніемъ города Смоленска, расположеннаго по высокимъ дѣлновскимъ холмамъ и опоясанаго старинной крѣпостной стѣной.

Когда приближаешься къ городу, невольно приходится сосредоточить свой взоръ на величественномъ и красивомъ зданіи собора.

Соборъ построенъ въ центрѣ города, на высокой горѣ и онъ сразу выдѣляется изъ массы городскихъ зданій своею грандіозностью и открытымъ видомъ.

Своими куполами и крестами поднимается въ небесную высь и наблюдателю представляется стоящимъ выше города.

Соборъ своимъ чуднымъ величіемъ обязанъ царю Алексѣю Михайловичу.

Соборъ дорогъ для смольянъ не только своимъ великимъ величіемъ, но и какъ памятникъ исторической важности, свидѣтельствующій о присоединеніи уніатовъ къ православной церкви въ западномъ краѣ, къ которому раньше принадлежалъ Смоленскъ; кромѣ того, соборъ является хранителемъ св. Чудотворной иконы Божьей Матери-Одигитріи, писанной, по преданію, св. евангелистомъ Лукою и именуемой нынѣ—Смоленскою.

Чудотворная икона Божьей Матери Одигитріи подарена Смоленскому собору Владиміромъ Моно-

макомъ. Она служитъ предметомъ благоговѣннаго чествованія не только для смольянъ, но и для всей православной Руси.

«Ежедневно къ ней притекаютъ усердные богомольцы изъ гражданъ; и пріѣзжіе православные считаютъ священной обязанностью придти поклониться этой чудотворной иконѣ **).

Смоленскій соборъ сравнительно съ московскимъ Успенскимъ соборомъ почти вдвое больше: высота этого послѣдняго отъ купола до основанія 18 саж. 1 арш., ширина 18 саж. 2 арш., длина отъ горнаго мѣста до западныхъ дверей 11 саж. 2 арш.; высота же Смоленскаго Успенскаго собора отъ основанія до креста 32 саж. 2 арш., длина 24 саж. 2 арш., ширина 19 саж. 2 арш. Соборъ имѣетъ два престола: главный во имя Успенія Божьей Матери-Одигитріи Смоленской, празднованіе которой совершается 28 іюля.

По стѣнамъ и на колоннахъ поставлены изображенія въ огромныхъ рѣзныхъ золоченныхъ рамкахъ множества святыхъ, начиная съ иконы св. Николы Чудотворца и кончая св. Великомученикомъ Георгіемъ Побѣдоносцемъ.

На четырехъ столпахъ, утвержденныхъ по срединѣ храма, слѣдующія изображенія: у перваго столпа (съ правой стороны иконостаса) помѣщена св. Чудотворная икона Божьей Матери-Одигитріи Смоленской, передъ которой сдѣлано особое возвышеніе съ двумя чугунными лѣстницами, окруженное рѣшетками; на заворотѣ къ сѣверу—икона св. Григорія Неокесарійскаго, противъ праваго клироса—св. Іоанна Милостиваго, а на заворотѣ—«св. Григорія, епископа Великой Арменіи»; у втораго столпа (съ лѣвой стороны иконостаса) икона св. Михаила Архистратига съ небесными силами, на заворотѣ, къ сѣверу, образъ св. Архангела Гавріила и т. д. и т. д.

Смоленскій соборъ во время нашествія французовъ, благодаря своему великолѣпію остался невредимымъ. Гордый завоеватель—Наполеонъ I-й, при входѣ въ храмъ такъ пораженъ былъ его величіемъ, что снялъ шляпу и далъ приказаніе поставить стражу для охраны его. Это распоряженіе исполнилось и до обратнаго похода его изъ Россіи.

Вотъ въ такомъ величественномъ и знаменитомъ храмѣ уцѣлено мѣсто и армянской святыни—иконѣ «святого Григорія, епископа Великой Арменіи». Это обстоятельство не многимъ извѣстно и является весьма отраднымъ не только для армянскаго духовенства, но и для всего армянскаго народа, который искони былъ и остается преданнымъ русскимъ царямъ и русскому государству, что онъ и доказалъ въ настоящую мировую войну, борясь бокъ-о-бокъ съ русскими войсками на турецкой территоріи.

Городъ Смоленскъ со своимъ знаменитымъ Успенскимъ соборомъ, содержащимъ въ себѣ и армянскую святыню, можетъ быть интересенъ и любопытенъ для армянъ еще и тѣмъ, что въ немъ имѣется и въ настоящее время улица, названная подъ именемъ «Армянской». Армянская

*) См. «Краткое историческое описаніе Смоленскаго Успенскаго кафедральнаго собора», стр. 21, изд. 1894 г., г. Смоленскъ.

**) См. книгу С. П. Писарева «Памятная книга г. Смоленска», стр. 115, изд. 1898 г., г. Смоленскъ.

улица почти прилегаетъ къ вышеописанному нами Успенскому собору, гдѣ находится икона «св. Григорія, епископа Великой Арменіи».

М. Н. Нежудовъ и С. П. Писаревъ въ книгѣ ими составленной подъ заглавіемъ: «О раскопкахъ въ Смоленскѣ» изд. 1901 г., на стр. 16 и 17, разбираясь въ раскопкахъ мостовыхъ армянской улицы, пишутъ слѣдующее: «а вышеяряды капилокъ могутъ быть послѣдовательно приурочены: одна, напримѣръ, ко времени взятія Смоленска Московскимъ Великимъ княземъ Василиемъ III; другую настилку слѣдуетъ отнести ко времени послѣ работъ по устройству каменной крѣпости Борисомъ Годуновымъ. Третью—къ поль-

ской эпохѣ, ибо тогда городъ, какъ извѣстно, почти весь сгорѣлъ; Сигизмундъ III послѣ того планировалъ его по новому и засыпалъ съ этою цѣлью рвы. Четвертую настилку съ достовѣрностью можно отнести къ царствованію Петра I, когда стѣна, отъ времени и погромовъ наветившаяся, капитально поправлялась; и самъ Петръ Великій, ожидая нападенія на Смоленскъ Карла XII, производилъ въ Смоленскѣ многія земляныя работы; видно, что дѣятельность его коснулась и этой улицы, ибо названіе ея «Армянская улица» дано Петромъ Великимъ».

М. Алавердянецъ.

АРМЯНСКІЯ КОЛОНИИ.

Армяне въ Америкѣ.

I.

Эмиграція турецкихъ армянъ въ Америку началась въ тридцатыхъ годахъ прошлаго столѣтія подъ вліяніемъ американскихъ миссіонеровъ, сосредоточившихъ вначалѣ свою дѣятельность въ районѣ города Харпута. Ихъ проповѣди, проникнутыя любовью къ свободной Америкѣ, основанная ими школы,—все это нашло благодарную почву въ Арменіи, встрѣтило горячій откликъ со стороны страдавшагося и угнетеннаго народа. И потянулись за океанъ въ поискахъ лучшей доли сперва въ одиочку болѣе предприимчивые и смѣлые, а затѣмъ, поощряемые письмами уѣхавшихъ, и цѣлыя партіи переселенцевъ.

Въ царствованіе Абдулъ-Гамидъ было запрещено армянамъ переступать границу, но армяне прибѣгали ко всякимъ ухищреніямъ и добивались до обѣтованной земли. Особенно усилилась эмиграція армянъ послѣ объявленія конституціи въ Турціи. Армяне получили право свободного передвиженія, и переселеніе въ Америку приняло стихійный характеръ. Такъ, въ 1910 г. до десяти тысячъ армянъ эмигрировало изъ Турціи въ Америку, а въ годъ, предшествовавшій объявленію войны, число переселенцевъ достигло двѣнадцати тысячъ чело-вѣкъ. Явленіе это объясняется не только экономическими условіями страны, но и тѣмъ, что армяне окончательно убѣдились въ несбыточности ихъ надеждъ получить изъ рукъ турокъ какинъ-либо реформы Арменіи. Въ настоящее время въ Америкѣ считается до ста тысячъ армянъ, главнымъ образомъ изъ Турціи.

Первое время армяне селились въ большихъ городахъ Атлантическаго побережья: въ Нью-Йоркѣ, Бостонѣ, Уэстрѣ, Провиденсѣ, Филадельфіи и т. д. Потомъ они стали углубляться въ средніе штаты и дальше къ берегамъ Тихаго океана. Теперь почти во всѣхъ крупныхъ городахъ Соединенныхъ Штатовъ и Канады существуютъ армянскія колоніи. Въ приатлантическихъ городахъ сосредоточились главнымъ образомъ торговый элементъ и интеллигенція. Здѣсь центръ умственной жизни американскихъ армянъ. Въ среднихъ штатахъ большинство—

фабричныя рабочіе, въ Калифорніи же—земледѣльцы. Здѣсь имѣются чисто армянскія селенія, какъ напримѣръ: Эдемъ, Фаулеръ и др. Много собственникова земли, садоводовъ и винодѣльцовъ.

Главные центры сосредоточенія армянъ въ Америкѣ слѣдующіе. 1) Нью-Йоркъ съ окружающими городами (Филадельфія, Патерсонъ, Уэстъ-Гобокенъ, Нью-Джерси, Янкерсъ, Трой, Вотервилли и т. д.)—до 20 тысячъ чело-вѣкъ; 2) Востокъ съ ближайшими городами (Уэстръ, Провиденсъ, Линъ, Челси, Лоренсъ, Манчестеръ, Лоуэлъ, Гартфордъ, Нью-Гейвенъ, Брактоны и др.)—до 25 тысячъ чело-вѣкъ; 3) Калифорнія съ городами Фрезно, Лосъ-Анджелесъ, Санъ-Франциско и др. съ населеніемъ въ 10 тысячъ чело-вѣкъ армянъ; 4) Чикаго съ ближайшими городами (Уотъ Пулльменъ, Уокенъ, Уискансенъ и др.)—до 10 тысячъ чело-вѣкъ; 5) Севтъ-Луисъ и Гранитъ Сити; 6) Дитроитъ, Кинглендъ и Rochesterъ; 7) Шатара Фолсъ, Буффо и канадскіе города.

Далеко на югѣ затерялись армянскія колоніи Ричмондъ въ штатѣ Вирджинія и Флорида. На сѣверѣ пріютились армяне въ Портлендѣ и Медисонѣ. Есть армяне и въ самыхъ теплыхъ штатахъ—на берегахъ рѣки Миссисипи и въ холодной сѣверной Дакотѣ. Вездѣ, гдѣ есть возможность, они живутъ группами, сплоченно, крѣпко держа въ своихъ традиціяхъ и національныхъ обычаяхъ.

Къ условіямъ американской жизни армяне очень быстро приспособляются, находятъ себѣ работу и преуспѣваютъ въ ней. Въ Америкѣ они считаются предприимчивымъ и трудолюбивымъ народомъ и высоко цѣнятся на рабочемъ рынкѣ. Работодатели охотно берутъ ихъ на работу.

Подавляющее большинство американскихъ армянъ составляютъ рабочіе. Они работаютъ на фабрикахъ и заводахъ, на желѣзныхъ дорогахъ, на фермахъ. Между ними немало квалифицированныхъ рабочихъ, которые получаютъ за свой трудъ высокую плату. Средній же заработокъ рабочаго армянина въ Америкѣ—10—12 долларовъ въ недѣлю. На это онъ живетъ и изъ этого же въ состояніи накопить въ нѣсколько лѣтъ столько денегъ, чтобы вернуться на родину для обезпеченія хозяйства, или въ Америкѣ же завести свое самостоятельное дѣло,—свой «бизнесъ». Охотнѣе всего

онъ открываетъ лавочку или столовую, и быстро богатѣетъ. Американцы считают армянь — купцовъ хорошими дѣльцами, заслуживающими довѣрія. Въ этомъ отношеніи положеніе ихъ въ Америкѣ рѣзко отличается отъ положенія сирийцевъ, итальянцевъ, грековъ и т. д. Особенно удачно армяне ведутъ торговлю восточными надрѣзками — коврами. Самые крупные магазинныя ковровы въ Нью-Йоркѣ, Чикаго, Сентъ-Луисѣ и другихъ большихъ городахъ Соединенныхъ Штатовъ принадлежатъ армянамъ. Армяне, нажившіе въ Америкѣ миллионныя состоянія, не рѣдкость.

Но бѣды американскіе армяне и интеллигентными силами. Армянская молодежь, вырвавшаяся изъ темной и косной турецкой среды, жадно бросается на американскую школу. Въ настоящее время въ американскихъ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ считается до 500 студентовъ армянъ. Многимъ изъ нихъ приходится на помощь американскія благотворительныя учрежденія, главнымъ образомъ, миссіонерскія, но большинство добываетъ себѣ средства къ существованію собственнымъ трудомъ. Двѣмъ они работаютъ на заводахъ, служатъ приказчиками въ магазинахъ, официантами въ ресторанахъ, а по вечерамъ посѣщаютъ школы. Вообще типъ рабочаго — студента — нормальное явленіе въ Америкѣ.

Большинство армянъ возвращается рано или поздно на родину, но многие изъ нихъ, особенно среди интеллигенціи, осѣдаютъ въ Америкѣ навсегда, работая по той или иной отрасли интеллигентнаго труда. Докторовъ, адвокатовъ, журналистовъ, художниковъ, артистовъ, инженеровъ, учителей и профессоровъ армянъ можно встрѣтить во всѣхъ большихъ городахъ Соединенныхъ Штатовъ. Американцы ихъ цѣнятъ и дорожатъ ими. Можно назвать цѣлый рядъ армянскихъ фамилій, которыя въ Америкѣ пользуются громкой и вполне заслуженной славой. Такъ, армянинъ Томасъ Карвинъ былъ министромъ финансовъ въ Соединенныхъ Штатахъ. Докторъ Касарьянъ пользовался громкой славой ученаго рентгениста, трагически погибшій въ расщѣлѣ силъ, при опытахъ надъ Х лучами въ Филадельфіи. Докторъ Минасъ Грегори — извѣстный психіатръ Вальвинской психіатрической лечебницы. М. Манкасаріанъ, выдающійся философъ — моралистъ, основатель атеистическаго клуба въ Чикаго, популярный пропагандистъ атеистическихъ идей. Дочь его — извѣстная артистка на американской сценѣ. Докторъ Серопьянъ — изобрѣтатель особой зеленой краски, которая употребляется при печатаніи американскихъ кредитныхъ билетовъ. Профессоръ Карапетовъ — ученый электро-техникъ. Молодой скульпторъ Бадибянъ, которому былъ порученъ рядъ скульптурныхъ работъ на всемирной выставкѣ въ Сантѣ-Франциско, удостоенныхъ высшей похвалы и премій.

Этотъ перечень можно было бы еще и еще продолжать, но я думаю, что и этого вполне достаточно, чтобы составить себѣ представленіе того, какую замѣтную роль играютъ армяне въ общественно-культурной жизни Америки.

За Америкой установилась репутація плавильнаго котла, уничтожающаго всѣ національныя особен-

ности эмигрантовъ и превращающаго ихъ въ особый типъ гражданъ Соединенныхъ Штатовъ. Если это наблюденіе и вѣрно, то только до извѣстной степени. Президентъ Вильсонъ какъ-то въ одной изъ своихъ литературныхъ работъ высказалъ мнѣніе, что послѣ народовъ монгольскаго племени — китайцевъ и японцевъ, первое мѣсто по трудности ассимиляціи занимаютъ армяне. И это наблюденіе правильно: дѣйствительно, армяне въ Америкѣ, усвоивъ многое изъ окружающей ихъ культурной жизни американцевъ, не теряютъ своего національнаго облика и не забываютъ своей далекой и прекрасной родины.

С. Врацянъ.

Армянская школа въ Телавѣ.

Въ послѣднее время въ армянской печати на Кавказѣ появился рядъ статей, въ которыхъ обсуждается одинъ изъ коренныхъ вопросовъ, имѣющихъ столь первостепенное значеніе въ дѣлѣ національнаго развитія каждаго народа, — вопросъ о родномъ языкѣ.

Многія лица въ армянскихъ колоніяхъ, въ силу тѣхъ или иныхъ условій, забыли родной языкъ.

Армянская интеллигенція на Кавказѣ, прекрасно сознавая ненормальность такого явленія за послѣднія 10—15 лѣтъ много приложила усилій къ его устраненію и достигла въ этомъ направленіи осязательныхъ результатовъ.

Главнымъ факторомъ въ дѣлѣ обученія и распространенія языка, является, конечно, школа.

Но, къ сожалѣнію, даже при самомъ поверхностномъ знакомствѣ съ постановкой этого дѣла, приходится убѣдиться въ томъ, какъ трудно одолѣвать всѣ препятствія при открытіи хотя бы одной школы.

Главнымъ тормозомъ въ дѣлѣ развитія школъ является матеріальная ихъ необеспеченность.

Часто за недостаткомъ двухъ-трехсотъ рублей приходится прекращать начатое хорошее дѣло.

Для иллюстраціи сказаннаго, не безынтересно привести ниже два письма интеллигентной особы,



„Дѣтскій садъ“ г-жи Позоевой для дѣтей-армянъ въ Телавѣ.

забравшейся въ глушь и посвятившей себя всецѣло школьному дѣлу среди армянъ, забывшихъ давно родной языкъ. Письма написаны изъ Телавъ — изъ маленькаго городишка въ Кахетіи (Грузія).

Вотъ первое — отъ октября 1915 г.

«У насъ двѣ школы, изъ коихъ одна профессиональная. Имѣемъ еще бібліотеку, обслуживающую всѣхъ мѣстныхъ армянъ. Наши школы сейчасъ въ критическомъ положеніи: средствъ нѣтъ, и я бьюсь какъ рыба о лѣхъ за шпіскавіемъ средствъ безъ чего профессиональная школа, уже два года существующая, должна будетъ прекратить свое существованіе. Хотя теперь время тяжелое, всюду нужда безграничная, но все это не должно быть помѣхой для этихъ культурныхъ учреждений, которые служатъ для просвѣщенія нашего народа, въ особенности въ такомъ глухомъ уголкѣ, какъ Телавъ. Теперь, слава Богу, дѣло налаживается, остановка за средствами».

А вотъ и второе письмо — отъ мая 1916 г.

«Телавъ вы знаете и знаете какое значеніе можетъ имѣть здѣсь школа армянская. А наши школы должны закрываться за неимѣніемъ средствъ. Сейчасъ во время войны положеніе особенно тяжело: люди взяты; кромѣ того грабятъ двухъ послѣднихъ дѣтъ окончательно разорили крестьянъ».

Въ профессиональной школѣ обучаются 64 дѣвочки, и дѣло идетъ хорошо. Школа имѣетъ яркое будущее. Уже сейчасъ въ школу поступаютъ заказы, а въ будущемъ рассчитываемъ еще больше».

Въ школѣ профессиональной дѣвочки обучаются также предметамъ: армянскому языку, русскому и арифметикѣ. Къ намъ поступаютъ дѣвочки, окончившія «церковно-приходскую» школу. Кромѣ профессиональной школы мымо открыты въ Телавѣ «Дѣтскій садъ», для дѣтей обоаго пола, отъ 4—8 лѣтъ. Первые два года въ «Дѣтскомъ саду» изучаютъ армянскій языкъ, а слѣдующіе два, т. е. третій и четвертый годы, предполагается на ряду съ армянскимъ и русскій языкъ. Сейчасъ у насъ



«Дѣтскій садъ» г-жи Позосовой. — Дѣти въ саду.

въ «Дѣтскомъ саду» занимается специалістка фребеличка. Результаты перваго года превзошли всѣ ожиданія. И сейчасъ уже много желающихъ отдать дѣтей въ будущемъ году, а мы все никакъ не можемъ рѣшить вопроса: удастся ли намъ имѣть въ будущемъ году «Дѣтскій садъ». А въ будущемъ году у насъ должны быть не двѣ учительницы, какъ въ этомъ году, а — четыре. А средствъ никакихъ».

Въ концѣ письма, она проситъ сдѣлать что-нибудь для этихъ школъ въ Москвѣ. «Не дайте закрыться такимъ хорошимъ учрежденіямъ, какъ наши школы».

Къ этимъ письмамъ прибавлять ничего не приходится.

Нужно надѣяться, что призывъ госпожи Позосовой найдетъ откликъ *) среди московскихъ армянъ, всегда отзывчивыхъ къ нуждамъ нашего народа.

Ар. Манарьянъ.

*) Въ пользу означенныхъ школъ поступило отъ М. Егидарьяна 50 р.

О, родина моя, прости меня!

А. Агароніана.

Родина моя, аломчатная, ты багряно-красная, вся въ крови, неспелыишаяся, прости меня!

Поѣхъ чуждыми моей души горизонтами, въ невожѣ, вдали отъ тебя и вѣчно съ тобой, надъ морями или въ пустыняхъ среди людей, толпы или одинъ, въ тайникахъ души моей, всѣми фибрами ея, лишь обликъ твоей лелѣять желанный, кроткій.

Врѣзки слезъ твоихъ, какъ струйки расплавленнаго металла влились по каплямъ въ душу мою, и въ ней бѣдной, разрушенной, необъятная печаль твоя, все сгущалась и сгущалась, охватила властно все мое существо».

Всюду безъ пріюта, я впитывалъ идъ отъ одинокого, вокругъ меня плачущихъ, мочей, и ужасныхъ мучокъ мош, сплосъ кроваво-красныхъ, какъ хищныя птицы, безжалостно сверлили мой мозгъ. Душа моя, одѣтая въ пенель, какъ саваномъ покрыла слезами тѣло непогребенныхъ жертвъ и, какъ блѣдный, печальный лебедь, горько выплывала до дна всѣ слезы».

И опять прости меня, не проливалъ и утѣшающихъ слезъ своихъ надъ дымящими еще рѣбталами твоими, не дѣлилъ и горечь суровыхъ передвижекъ вѣтровъ и свирѣ твоихъ по тернистымъ и пустыннымъ степямъ, кроваво-алая пыль отъ подожженныхъ селъ твоихъ не спускалась, не сгущалась на мое, аломчатное напѣваніе, много-страдальное чело».

Прости меня...

Родина моя раздробленная, жертва исканія правды и свободы, прости меня».

Гонимый, преслѣдуемый, глотая слезы среди валяющихся чуждыхъ и не сострадающихъ, крѣпко лишь прижалъ въ тайникахъ сердца богатырское сердце твое одинъ-одинешенекъ, но гордъ, какъ вѣчно-страдальная раса моя, — между тѣмъ тупые позгласы избиваемыхъ, накалываемыхъ дѣтей твоихъ врѣзывались въ душу мою, молниеносно запечатлѣвъ кровавыя струйки огненными бороздами».

Во всѣ темныя ночи блѣдная, измученная душа моя въ сопутствіи непогребенныхъ, безъ гробницъ, убитыхъ твоихъ, по мавоевнѣ бурѣ, бѣшенно ласкалась, стучалась въ бронзовыя, массивныя двери

всѣхъ всеильныхъ тяжелыхъ сердца, проси, требуя правосудія и правды, чтобы прекратились скрежеты, трески костей сыновъ твоихъ подъ кликами красныхъ злодѣевъ, дабы потомство не отвернулось бы и не предавало бы алаверѣ книгу прощлаго, книгу кровавыхъ буквъ и словъ.

И опитъ прости меня... Липнущице чувства, сознанія, мои жалкія руки не обняли ни одного заблудившагося малыша - ребенка злополучныхъ матерей твоихъ, не раздѣляя и ночныхъ ужасовъ суетливо-торопливыхъ, голодныхъ, несчастныхъ чадъ твоихъ.

Не сложили я пѣсню о бурныхъ выступленіяхъ обѣтованныхъ грозныхъ сыновъ твоихъ богатырей, не запечатлѣли я ихъ благородныя дела шифруемою любовью и благоговѣніемъ. Ни вѣтры, ни звѣзды не скажутъ мнѣ, увы, гдѣ пали тѣ, порожающіе бурю, буревосные гиганты, которые своими метельными руками жѣрко ввязали сорвавшуюся съ цѣпей преступность и въ твоихъ раздольныхъ ущельяхъ и горахъ побѣдныя пѣсни разнесли.

Прости меня...

Родина моя, коронованная кровью, старыхъ мужъ, новой крови, новыхъ обѣдѣй и разгромовъ, Родина, прости меня.

ИИ—ш—ш... кочуютъ караваны твоихъ дѣтей по сѣрымъ степямъ вдоль и поперекъ, по кровавымъ волнамъ, властные бури, потерявшие рассудокъ, сознаніе...

Неужели не обезумѣли отъ стыда и страшилища самый свирѣпѣйшій изъ боговъ, не разсѣялся его тронъ въ пухъ и прахъ, когда головы малютокъ разбивались о скалы, когда смертельно пронзенныя, аэраненныя невинныя дѣвушки грызли мечи, ползали на колючихъ, принимая охоту наносимые смертельныя удары палачей, когда обезумѣвшія матери своими погтыми рыли ямы, умоляя желанную, завѣтную могилу отъ матери Родины для своихъ умерщвленныхъ дѣтей?

Кто видѣлъ, Мать, ночи ужасныя, безъ конца и безъ надежды, какъ суровая агонія умирающаго? Кто ощущивалъ, Мать, въ ужасную тишину тьмы и ада, когда красная преступность пресмыкалась, извергая смерть кругомъ, и обожженный мечъ спиралъ съ лица земли все-оде живущее, обезумѣвшее, плачущее? Кто слышалъ, о Мать, вздохи пронзенныхъ, проколотыхъ въ глубочайшихъ ущельяхъ, раздирающіе душу вопли, торопливый топотъ потерявшей сознаніе толпы, бѣгство потерявшихъ рассудокъ къ рѣкамъ полноводнымъ и безумно стихійную борьбу гибкихъ прекрасныхъ тѣлъ въ волнахъ жадныхъ, лѣнистыхъ?

Какъ гаснетъ сіяющая лампада на покинутой гробницѣ безъ масла, такъ потухли, померкли зори твоихъ надеждъ. Мученія, терзанія твои густымъ чернымъ дождемъ во тьмѣ ночной обрушились губительно на мою голову. Какая польза?—вотъ и я снова у тебя, обсыпанный пепломъ разрушенныхъ громадъ твоихъ, запоздалый чиниграмъ. Я приношу тебѣ въ жертву на престолъ твой мученической сердце мое трепещущее, истекающее кровью,—дросты мени.

Родина моя, облаченная порфирой, ты, Родина алыхъ цвѣтовъ, красной земли, о, ты, пурпурныхъ надеждъ Родина, внемли мнѣ.

Клянусь я всѣми ранами на твоей груди, откуда потекла наикрасная, наиневнянѣйшая и драгоценнѣйшая кровь твою, клянусь скорбью твоею, рыданіями твоими, клянусь тропами и терзаніями, вдухами въ Голгофу всегдашнихъ твоихъ мученій, гдѣ ты выбивалась изъ силъ, истекающая кровью, поднялась, напемогавъ подъ тяжестью твоего неконченныхъ временъ и старыхъ дней завѣтнаго Креста.

Клянусь каждымъ біеніемъ твоего сердца, истерзанной души твоей взволнованной болью клянусь, клянусь тигоснымъ разореніемъ, пепломъ руинъ твоихъ клянусь, клянусь краснымъ заревомъ и дымомъ твоихъ святыхъ очаговъ, что осквернили варвары гнуснымъ дыханіемъ своимъ, клянусь послѣдними вздохами, стенаніями твоихъ мучениковъ и блескомъ пылающихъ глазокъ, будущихъ сіяющихъ надеждъ нашихъ сиротокъ, малютокъ твоихъ, непогребенными жертвами твоими клянусь, клянусь красными полями, благоуханіемъ, ароматомъ багровыхъ цвѣтовъ твоихъ клянусь, клянусь грустнымъ лепетомъ нѣтъ на берегахъ рѣкъ твоихъ, тѣнями плачущихъ кипарисовъ клянусь, клянусь, клянусь, что ты будешь жить...

Не напрасно много, много тысячъ лѣтъ тому назадъ одинъ старый богъ, добрый богъ вложилъ тебѣ въ руки волшебное свѣтило, зажженное сверканіемъ звѣздъ, искрами прома и ты, съ твоихъ грозныхъ высотъ, гдѣ бури плачутъ, въ твоихъ безднахъ глубочайшихъ и тучищахъ невѣжественныхъ,—ты растизала свѣтъ обаятельный со щедростью научительной.

Въ неравной борьбѣ съ дикими ордами варваровъ цѣлыми рядами столѣтій дѣти твои изъ-за свѣта пали поколѣніями, какъ подкошенные дѣла, ввершивши взоръ въ свѣтило старыхъ дней, которое осталось вѣчно зажженной, вѣчно блестящей на твоихъ высотахъ, грозныхъ, побѣдоносныхъ.

Повѣрь, о Родина, раненая, истекающая кровью, ты опять будешь жить, лебъ хищники міра, всѣ демагоги тьмы безсилны уничтожить свѣтъ, который вѣкій добрый богъ, милосердный богъ, вложилъ копка-то въ твои руки.

О ты, Родина Надеждъ, Родина Свѣта...

Перев. съ арм. С. Меликъ-Стефанянцъ.

Разрушенный Ванъ.

Въ тѣни садовъ, покинутыхъ, цвѣтущихъ,
Среди аллея извѣженныхъ мимозъ,
Такъ много словъ неслыханныхъ, гнетущихъ,
Такъ много слезъ, невыплаканныхъ слезъ...

Среди цвѣтовъ, среди благоуханій,
Мнѣ слышится молитвенный напѣвъ
И тихій вопль нѣмыхъ страданій
Прекрасныхъ дѣвъ, прекрасныхъ юныхъ дѣвъ..

И красота разрушеннаго Вана,
Семирамидиныхъ садовъ уютъ,
Какъ злой кошмаръ, какъ алая язва-рана,
Мой мозгъ гнетутъ, покоя не даютъ.

Александръ Кушлю.

La tristesse.

Обнажаются деревья, пораженные тоской,
Предосенний, предвесенний близокъ смерт-
ный ихъ покой,
И дрожащія деревья, погруженные въ печаль,
Лишь о прошломъ шепчутъ тихо, лишь ми-
нувшего имъ жаль.

Разстилаются туманы сребротканые въ пу-
стой
Умирающей равнинѣ тѣнью сказочно густой;
И вочуютъ караваны нѣжноавонно безъ оковъ,
И о прошломъ размечтались цѣпи грустныхъ
облаковъ.

Разгораются въ закатѣ, порождения огнемъ
Предосеннимъ и предсмертнымъ, краски
жутко день за днемъ;
И въ растаявшемъ закатѣ, ясно-нѣжномъ
какъ хрусталь,
Лишь по яркомъ днѣ угасшемъ слышна
скорбная печаль.

Т. Ахумянцъ.

Въ глазахъ твоихъ полузакрытыхъ
Я вижу скрытую печаль...
Надеждъ красивыхъ, надеждъ разбитыхъ
Тебѣ, родная, я знаю жаль.

Скрижали стертые... Чтожъ! мимо, мимо!
Нѣтъ, обманувшаго не жаль.
Пусть жизньъ рукой неутомимой
Начертитъ новую скрижаль!

Маріамъ Тазз.

ИЗЪ К. ТАДЕВОСЯНА *).

(Переводъ съ армянскаго).

Когда въ бушующемъ просторѣ
Борьбы не выдержитъ мой чело,
Среди шумящихъ темныхъ волнъ
Надежды не утрачу въ горѣ.

Безстрашно я бороться буду
Съ громадами могучихъ водъ,
И, смѣло плавая впередъ,
Я о спасеніи не забуду.

Но, если въ той борьбѣ ужасной
Совсѣмъ безъ силъ останусь я,
И волны грозныя меня
Низвергнуть въ бездну силой страшной,—

Тогда, въ глубь моря погружаясь,
Утѣшусь я хоть мыслью той,
Что умираю, какъ герой,
До смерти храбро защищаясь!

С. Бабянцъ.

*) Въ оригиналѣ это—одна изъ популярнѣйшихъ армянскихъ пѣсенъ, которую знаетъ и поетъ почти каждый армянинъ.—Ред.

ВОЙНА СЪ ТУРЦІЕЙ.

Официальное сообщеніе отъ штаба Верховнаго Главнокомандующаго.

За недѣлю.

14-го іюля.

I.

Наши войска продолжаютъ преслѣдовать отступающую турецкую армію.

Въ Эрзинджанѣ нами захваченъ складъ боевыхъ припасовъ.

II.

Выяснилось, что въ сакерскомъ складѣ (Сакеръ 20 верстъ сѣвернѣе Эрзинджана) нами взято около 5000 ручныхъ гранатъ, свыше 1000 снарядовъ и 600 ящиковъ ружейныхъ патроновъ.

Въ Хаятаханѣ захваченъ госпиталь на 80 кроватей.

Въ Эрзинджанѣ захвачены склады съ винтовками, револьверами, холоднымъ оружіемъ, артиллерійскими снарядами, керосиномъ и бензиномъ въ количествѣ болѣе 100 пудовъ.

Городъ Эрзинджанъ совершенно цѣль.

15-го іюля.

I.

Наступленіе кавказской арміи продол-
жается.

Наши развѣды захватили въ плѣнъ на Сивасскомъ шоссе 31 турецкаго офицера

II.

Безъ пережѣвъ.

16-го іюля:

Наше наступленіе на Сивасскомъ и Хар-
путскомъ направленіяхъ продолжается.

Захвачены плѣнные.

На Моссульскомъ направленіи турки въ ночь на 14-е іюля произвели яростную атаку на правый флангъ нашего отряда, но были отражены нашей лихой контръ-атакой грузинскихъ стрѣлковъ и въ безпорядкѣ отступили, бросая оружіе и патроны.

17-го іюля.

Въ районѣ къ западу отъ Гюмришъ-Ханы турки дважды переходили въ наступленіе, но оба раза были отбиты.

На Сивасскомъ и Харпутскомъ направле-
ніяхъ турки вновь выбиты изъ ряда укрѣплен-
ныхъ позицій.

18-го іюля.

Въ районѣ Эрзинджана наши части еще продвинулись впередъ.

Наступленіе турокъ на Моссульскомъ направлении, въ районѣ Дизы-Гяверской нами отражено.

19-го іюля.

I.

На Моссульскомъ направлении преслѣдованіе турокъ продолжается.

II.

На Сиваскомъ направлении, къ западу отъ Эрзинджана, наши войска вновь продвинулись впередъ.

20-го іюля.

I.

Наше движеніе продолжается.

II.

Безъ перемѣнъ.

Отголоски занятія Эрзинджана.

Поздравленіе англійскаго короля.

Августѣйшій Главнокомандующій кавказской арміей получилъ слѣдующую телеграмму отъ англійскаго короля:

«Сердечно поздравляю Ваше Императорское Высочество и ваши храбрые войска, достигшія подъ Вашимъ доблестнымъ руководствомъ столь важнаго успѣха, какъ занятіе Эрзинджана.

ГЕОРГЪ».

Великимъ Княземъ отправлена англійскому королю слѣдующая оти́тная телеграмма:

«Кавказская армія и я, живо тронутые милостивымъ вниманіемъ Вашего Величества и поздравленіемъ по случаю занятія Эрзинджана, просимъ приять нашу сердечную привѣтливость. Телеграмма Вашего Величества доставлена мнѣ по пути на фронтъ, куда меня сопровождаетъ полковникъ Марчъ, представитель доблестной британской арміи, которой кавказская армія и я шлемъ настоящія пожеланія дальнѣйшихъ славныхъ боевыхъ успѣховъ.

Генераль-Адъютантъ НИКОЛАЙ».

Поздравленіе Католикоса.

Отъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Николая Николаевича Августѣйшаго Главнокомандующаго Кавказской арміей, Его Святѣйшествомъ Верховнымъ Католикосомъ всѣхъ армянъ получена слѣдующая телеграмма:

«Глубоко тронутъ телеграммой Вашего Святѣйшества по случаю дарованія Господомъ новой побѣды Кавказской арміи взятіемъ Эрзинджана; сердечно благодарю за ваши молитвы и пожеланія дальнѣйшихъ побѣдъ нашимъ героямъ.

Генераль-Адъютантъ Николай».

Телеграмма эта получена въ отвѣтъ на слѣдующее телеграфное поздравленіе, присланное Его Императорскому Высочеству Великому Князю Николаю Николаевичу Католикосомъ всѣхъ армянъ по случаю взятія Эрзинджана.

«Хвала Всевышнему, даровавшему доблестному русскому воинству новую славную побѣду надъ врагомъ взятіемъ Эрзинджана. Отъ всей души радуюсь побѣдоносному шествію армій, предводительствуемой твердою рукою Августѣйшаго своего Главнокомандующаго. Поздравляю Ваше Императорское Высочество съ этой славной побѣдой, молю Всемудраго даровать новыя и новыя побѣды всему русскому воинству; скорблю надъ нашими на полѣ сраженія героями и преподаяю благословеніе мое всѣмъ здравствующимъ. Вѣчная память нашимъ героическою смертию, хвала героямъ на грядущія побѣды».

Поздравленіе города Тифлиса.

На имя город. головы изъ Коджоръ отъ Августѣйшаго Главнокомандующаго Кавказской арміей Е. И. В. Великаго Князя Николая Николаевича получена слѣдующая телеграмма:

«Отъ души благодарю населеніе города Тифлиса и городское общественное управленіе за поздравленіе съ новой побѣдой, дарованной Богомъ кавказской арміи взятіемъ Эрзинджана. Выражаю Мою увѣренность, что городская дума исполнитъ патриотическій долгъ заботами о нуждахъ горожанъ, среди которыхъ столь много семей нашихъ героевъ. Благодарность нашихъ героевъ будетъ лучшей наградой за труды при исполненіи сего долга.

Генераль-Адъютантъ Николай».

Телеграмма эта воспослѣдовала въ отвѣтъ на слѣдующую всепреданнѣйшую телеграмму город. головы А. И. Хатисова: «Отъ имени населенія города Тифлиса и тифлискаго городского общественного управленія нѣмъ счастье всепреданнѣйше принести Вашему Императорскому Высочеству отъ всей души горячія поздравленія по случаю новой блестящей побѣды доблестныхъ геройскихъ кавказскихъ войскъ взятіемъ Эрзинджана. Слава любимому Августѣйшему Главнокомандующему кавказской арміи, многія лѣта богатырямъ кавказцамъ, не знающимъ преграды въ своемъ побѣдоносномъ шествіи впередъ на пути окончательнаго сокрушенія врага и достиженія полной побѣды дорогому Отечеству и великой Россіи».

Благодарственные молебствія въ армянскихъ дерквахъ.

Взятіе Эрзинджана нашими войсками произвело прекрасное впечатлѣніе во всей Россіи, а также въ союзныхъ странахъ. Особенно же довольны армяне. Во всѣхъ городахъ армянами отслужены торжественныя благодарственные молебствія по поводу этой побѣды русскаго воинства.

Армяне и война.

Награды и отличія.

Утверждается пожалованіе за отличія въ дѣлахъ противъ непріятеля, по удостоенію иѣстной думы изъ лицъ, имѣющихъ георгіевское оружіе, Георгіевскаго оружія командиру 6-й батареи 31-го артиллерійской бригады Артемію Селикову, Заамурскаго пограничнаго пѣхотнаго полка капитану Хачатуру Атарову и 154 пѣхотнаго Дербентскаго полка подпоручику Михаилу Вагину.

Подвигъ подпоручика Багикова описать въ Высочайшемъ приказѣ отъ 31 мая 1916 г. слѣдующимъ образомъ:

«24-го Іюля 1915 года въ бою съ турками около д. Чилкалянъ, командуя полуротой взводами пѣхоты, подъ сильнымъ перекрестнымъ огнемъ и несмотря на полученную рану, первымъ бросился на турецкіе окопы, бросилъ въ защитниковъ ихъ двѣ ручныя гранаты, увлекъ своимъ доблестнымъ примѣромъ нижнихъ чиновъ и выбилъ штыками турокъ изъ окоповъ, чѣмъ оказалъ цѣнное содѣйствіе войскамъ боевого участка, который передъ этимъ подвергнулся сильному давлению турокъ и нѣсколько подалисъ назадъ».

Государь Императоръ объявилъ Высочайшее благоволеніе за отличную и усердную службу и труды, понесенные во время военныхъ дѣйствій, командиру 39-й парковой артиллерійской бригады полковнику князю Бебутову.

Высочайше утверждено награжденіе орденомъ св. Георгія 4-й степени князя умершаго командира Кавказской казачьей дивизіи генералъ-лейтенанта Тиграва Артюнова.

За отличія въ дѣлахъ противъ непріятеля награждается орденомъ Владимира 2-й степени командующій Кавказскою стрѣлковою дивизіею генералъ-майоръ Гома Назарбековъ.

Герой Дильмана, генералъ Назарбековъ имѣетъ георгиевское оружіе за русско-японскую войну и орденъ св. Георгія 4-й степени за смѣлѣіе.

За отличія въ дѣлахъ противъ непріятеля награждаются: подполковники Серафъ Самарцевъ, Амбардарианцъ и кн. Аргутинскій-Долгоруковъ, капитаны: Константинъ Сааковъ, Григорій Вартаковъ и Богдасаровъ, заурядъ-капитанъ Михаилъ Арутюновъ, штабъ-капитанъ Николай Авановъ (дважды), поручики: Богданъ Меликъ Гусейновъ (дважды), Александръ Амираговъ (трижды), Карсень Гасанимьянцъ, Леонъ Теръ Степановъ, Рубенъ Салибекянъ и Николай Карахановъ, подпоручики: Абгаръ Абгаровъ, Николай Гимшизянъ (дважды), Михаилъ Окоевъ (дважды), Левонъ Атабекянцъ (дважды), Аветисъ Манукянцъ, Исакъ Невакянъ, Іоаннъ Авакянъ, Келоркъ Оганянцъ, Рубенъ Махазовъ, Зарфаиръ Теръ Степанянцъ, Оганесъ Маніевъ, Мамиконъ Оганесянцъ, Григорій Полоянцъ и Хачатуръ Шахбудатовъ и прапорщики: Саркисъ Теръ Татеосянцъ (дважды), Рубенъ Артюнянцъ (дважды), Арменакъ Мугаузовъ (дважды), Григорій Коргановъ (дважды), Анатолій Канисовъ (дважды), Валентинъ Мирикановъ (дважды), Серафъ Тумянцъ, Месропъ Аракеговъ, Леонъ Теръ Хачатурянцъ, Оганесъ Акопянцъ, Арамъ Теръ Мартиросовъ, Николай Аншаровъ, Варшамъ Хаванушянцъ, Ованесъ Аванесянцъ, Варосъ Арутюновъ, Вартакъ Кешишянцъ, Арамасъ Гасизянцъ, Тигракъ Степанянцъ, Степанъ Мамиянцъ, Комсаръ Варданянцъ, Ашотъ Насибянцъ, Оганесъ Меликъ Мартиросовъ, Вагаршакъ Геранянцъ, Ерване Авакянцъ, Ашотъ Алазетянцъ,

Акопъ Меликъ Арустамовъ, Сааъ Аветовъ-Севіевъ, Мартинъ Агвѣдановъ, Леонъ Матаевъ, Александръ Евангуловъ, Николай Сааковъ и Левонъ Абовянцъ.

Отъ редакціи: Мы получаемъ отъ нашихъ читателей жалобы на непозноту печатаемыхъ нами ежедневныхъ списковъ отличившихся на войнѣ армянъ-офицеровъ. Непознота эта, къ сожалѣнію, неизбежна, такъ какъ главный источникъ, изъ котораго мы черпаемъ наши свѣдѣнія,—газета «Кавказъ». Мы были бы очень благодарны тѣмъ изъ нашихъ читателей, которые взяли бы на себя трудъ сообщать намъ дополнительные свѣдѣнія.



† Прапорщикъ Гр. С. Акопянцъ.

Прапорщикъ Пр. С. Акопянцъ родился 6 іюля 1891 г. въ Верхнихъ Акулисахъ, Эриванской губ.

Среднее образованіе получилъ въ Москвѣ, въ Лазаревскомъ институтѣ восточныхъ языковъ, который окончилъ въ 1909 г. По окончаніи института онъ поступилъ въ московскій университетъ на математическій факультетъ. Пробывъ 2 года въ университетѣ, онъ въ 1911 г. поступилъ въ Императорское техническое училище.

Разразившаяся война застала его студентомъ-техникомъ. Въ концѣ 1914 г. онъ оставляетъ Техническое училище и поступаетъ добровольцемъ на военную службу, въ московскую авіаціонную школу при московскомъ Императорскомъ обществѣ воздухоплаванія.

Еще будучи студентомъ, покойный очень интересовался изученіемъ двигателей и моторовъ, которые онъ зналъ въ совершенствѣ. Поэтому теоретическій курсъ авіаціонной школы, гдѣ главнымъ образомъ учениками послѣдней изучались пароплавающие двигатели, онъ окончилъ въ числѣ первыхъ учениковъ.

Черезъ шесть мѣсяцевъ, т.-е. къ 1-му Юли 1915 г., онъ въ числѣ нѣсколькихъ товарищей по школѣ по особому ходатайству начальства, былъ произведенъ въ чинъ прапорщика.

Начальные свои полеты онъ дѣлалъ подъ руководствомъ инструктора школы Докучаева. Полетный курсъ почти былъ имъ оконченъ: въ послѣднее время леталъ на боевомъ аппаратѣ системы «Фарманъ». Черезъ нѣсколько дней онъ долженъ былъ перейти на систему «Вуазель», съ которыми и отправиться на фронтъ.

Параллельно съ полетами онъ разрабатывалъ и интересующіе его теоретическіе вопросы. Въ послѣднее время работалъ надъ усовершенствованіемъ аэропланнаго двигателя «Гномъ»; затѣмъ, съ близкимъ своимъ школьнымъ товарищемъ Э. Каламтаръ, работалъ надъ очень серьезнымъ вопросомъ, составляющимъ въ настоящее время военную тайну, по поводу котораго ими была подана докладная записка въ отдѣлъ изобрѣтеній военно-промышленнаго комитета.

БѢЖЕНЦЫ.

Дѣятельность отряда Москов. Армян. Комитета на Кавказскомъ фронтѣ.

(Докладъ д-ра А. М. Атабекова).

Недавно въ засѣданіи Московскаго Армянскаго Комитета завѣдывающій 3-имъ врачебно-питательнымъ отрядомъ комитета, докторъ А. М. Атабековъ, пріѣхавшій съ кавказскаго фронта, сдѣлалъ докладъ о дѣятельности своего отряда за время съ 17-го сентября 1915 года.

Сущность доклада заключалась въ слѣдующемъ.

Въ концѣ августа 1915 года, когда изъ Эчмиадзина получались свѣдѣнія объ ужасномъ положеніи бѣженцевъ въ связи съ распространявшимися среди нихъ эпидеміями тифа и дезинтеріи, Московскій Армянскій Комитетъ рѣшилъ снарядить специальный отрядъ для борьбы съ эпидеміями.

Тогда же, а именно 1-го сентября, было поручено въ Москвѣ д-ру А. М. Атабекову организовать специальный санитарно-врачебный отрядъ, который и выѣхалъ изъ Москвы 10-го сентября въ составѣ девяти человекъ.

Однако поиски по дорогѣ, въ Баку и въ Тифлисѣ, не дали положительныхъ результатовъ, и отрядъ въ первоначальномъ своемъ составѣ прибылъ 17-го сентября въ Эчмиадзинъ, гдѣ нашелъ борьбу съ эпидеміями уже налаженною отрядами Всероссійскаго Союза городовъ.

Начали думать о дальнѣйшемъ передвиженіи по направленію къ фронту. Уполномоченный Московскаго Армянскаго Комитета С. Н. Тараевъ и д-ръ Оганджянъ посоветовали пробѣхать въ Арцапъ, гдѣ бѣженцы сильно нуждались въ врачебно-питательной помощи.

Для выбора района дѣятельности своего отряда д-ръ Атабековъ выѣхалъ изъ Эчмиадзина, вмѣстѣ съ епископомъ Хореномъ, въ Арцапъ и Моссунъ, подвергшіеся полному разгрому. Вслѣдствіе измѣны

мѣстныхъ курды частью были перебиты нашими войсками, а другая бѣжала въ Персію, въ Маккинское ханство.

Армянамъ же бѣженцамъ, было разрѣшено селиться въ уцѣлѣвшихъ курдскихъ селахъ, но безъ права на собственность.

Отношенія мѣстныхъ армянъ и курдовъ до войны были добрососѣдскія, какъ утверждали старожилы, хотя курды грабили и убивали армянъ, но послѣдніе мирились съ этимъ, какъ съ наименьшимъ зломъ.

Третій врачебно-питательный отрядъ Московскаго Армянскаго Комитета былъ переведенъ д-ромъ Атабековымъ изъ Эчмиадзина въ упомянутый выше районъ.

Бѣженцевъ было до 6000, главнымъ образомъ, изъ Ванскаго района.

Отрядъ Московскаго Комитета, прибывъ на мѣсто, засталъ тамъ представителей комитета Братской Помощи съ большими полномочіями.

Они занимались, главнымъ образомъ, собираніемъ и молотью оставленныхъ курдами хлѣбцовъ и питаніемъ бѣженцевъ. За отсутствіемъ достаточнаго количества рабочихъ рукъ имъ не удалось собрать весь хлѣбъ, такъ что для пропитанія бѣженцевъ пришлось имъ выписывать изъ Эчмиадзина до 2000 мѣшковъ муки и до 6000 мѣшковъ пшеницы.

Рабочей силой являлись въ большинствѣ случаевъ сироты, оставшіеся въ этомъ районѣ, которые охотно соглашались работать.

Такимъ образомъ бѣженцамъ хлѣбъ доставлялъ комитетъ Братской Помощи, а потому 3-ій отрядъ Московскаго Комитета рѣшилъ заняться раздачей горячей пищи и чая съ сахаромъ, выбравъ центромъ своей дѣятельности селеніе Моссунъ.

Прежде всего пришлось, конечно, позаботиться о помѣщеніи.

Въ Моссунѣ оказалась большая, свободная, полуразрушенная турецкая каменная казарма, которую и пришлось ремонтировать отряду собственными средствами — при содѣйствіи начальника мѣстной войсковой части. Второй задачей отряда было устройство питательныхъ пунктовъ, кои были организованы въ семи ближайшихъ селахъ.

За неимѣніемъ соответствующей посуды чай пришлось варить въ котлахъ.

Одновременно съ устройствомъ питательныхъ пунктовъ для бѣженцевъ отрядъ рѣшилъ организовать на этапахъ и чайниці для проходящихъ войскъ, за что получалъ не разъ благодарности не только отъ командировъ отдѣльныхъ частей, но и отъ самихъ солдатъ, нѣкоторые изъ писемъ которыхъ были присланы въ Москву.

Когда въ началѣ декабря 1915 г. начали бѣженцамъ выдавать правительственные пайки, отряду было разрѣшено выдавать бѣженцамъ по специально выработаннымъ расчетнымъ листкамъ разные продукты натурой въ счетъ слѣдующихъ имъ пайковъ.

Для этого необходимо было организовать специальный складъ, что и было сдѣлано д-ромъ Атабековымъ.

Изъ склада отпускались: мука, хлѣбъ, соль, бобы,

чай, сахаръ, керосинъ, бязь, бумага, платки, валенки и прочее.

Вслѣдствіе недостаточности продуктовъ приходилось нормировать выдачу въ зависимости отъ состава семьи и общаго количества бѣженцевъ.

Какъ организація, работающая подъ флагомъ Краснаго Креста, отрядъ получалъ продукты для склада также изъ интендантства по, такъ называемымъ, розовымъ чековымъ книжкамъ, но главнымъ образомъ вывозилъ собственными перевозочными средствами изъ Эривандзіа и Игдыря.

Отрядъ, конечно, далеко не удовлетворялъ всю потребность бѣженцевъ, въ смыслѣ снабженія ихъ продуктами первой необходимости, и въ этомъ направлении, по словамъ докладчика, не мѣшало бы развить дѣятельность не только Московскому Армянскому Комитету, но и всѣмъ армянскимъ организаціямъ, занимающимся дѣломъ помощи бѣженцамъ.

Докторомъ Атабековымъ была задумана и организація общественныхъ работъ для трудоспособныхъ бѣженцевъ.

Заго организація сбора «бизяка» для топлива дала хорошіе результаты, ибо этой простой и легкой работой въ состояніи были заниматься всѣ: мужчины, женщины, подростки и даже дѣти.

Отрядъ имѣлъ свою больницу на 30 кроватей,

амбулаторію и даже дѣтскій пріютъ.

Такъ работалъ отрядъ д-ра Атабекова до начала марта текущаго года, когда пришла изъ Москвы телеграмма съ предложеніемъ Комитета организовывать дѣло помощи бѣженцамъ и въ Ваязетѣ.

Одновременно была получена телеграмма и объ организаціи дѣла питанія бѣженцевъ въ Ханъ-Калѣ, согласно просьбѣ главноуполномоченнаго Кавказскаго Отдѣла Союза Гороховъ А. Н. Хатисова. Прежде чѣмъ двигать отрядъ съ мѣста, надо было позаботиться о средствахъ передвиженія, такъ какъ частный транспортъ функционировалъ лишь до Кара-Килисы. Это объяснялось отсутствіемъ фуража на дальнѣйшемъ пути. Отрядъ вынужденъ былъ организовать собственный транспортъ, купивъ фургоны и 25 лошадей, а также необходимое количество фуража. Насколько труденъ былъ путь, можно судить по тому, что разстояніе въ 300 верстъ отрядъ проѣхалъ въ 19 дней. Въ среднемъ въ день дѣлали не болѣе 16-ти верстъ, при этомъ транспортъ, сдѣлавъ два конца (туда и обратно), потерялъ 8 лошадей изъ 25.

По дорогѣ отрядъ обследовалъ Алашвертскую долину и по возможности оказывалъ бѣженцамъ и мѣстному населенію потребную медицинскую помощь.

(Продолженіе слѣдуетъ).

Возстановленіе Арменіи.

Очередныя задачи *).

5.

Теперь, когда въ Тифлисѣ состоялось, наконецъ, собраніе членовъ временнаго Бюро, избравшаго первымъ всероссійскимъ армянскимъ съѣздомъ, и «положеніе» о съѣздахъ послано ими въ Министерство Внутреннихъ дѣлъ на утвержденіе, мы острѣе чувствуемъ потребность въ выясненіи очередныхъ задачъ будущаго Армянскаго Центральнаго Комитета и исполнительнаго его Бюро.

Намъ кажется, что временному Бюро слѣдовало бы сейчасъ же, не теряя времени, приступить къ регистраціи всѣхъ армянскихъ и прочихъ общественныхъ организацій, занимающихся дѣломъ помощи пострадавшимъ отъ войны съ Турціей армянамъ.

Регистрація эта столь же необходима, какъ и регистрація самихъ пострадавшихъ. Она необходима какъ для созданія организованности и планомерности дѣйствій, такъ и для своевременной подачи помощи. Прежде всего надо составить списки всѣхъ вышеупомянутыхъ общественныхъ организацій.

Мѣста ихъ нахожденія и районы ихъ дѣятельности должны быть нанесены на общую карту.

Надо знать, какую помощь оказывали въ прошломъ названныя организаціи, и чѣмъ они нахѣремы заниматься впредь.

*) См. «Армянскій Вѣстникъ» № 25.

По выясненіи числа пострадавшихъ и размѣровъ необходимой помощи, надо выяснить путемъ анкеты или личныхъ объѣздовъ уполномоченныхъ—какая организація и какую долю опредѣленнаго вида помощи беретъ на себя.

Если по нѣкоторымъ видамъ помощи предложеніе организацій превыситъ спросъ, тогда надо будетъ соотвѣтственно сокращать во всѣхъ организаціяхъ пропорціонально или же въ нѣкоторыхъ, болѣе слабыхъ организаціяхъ, — въ нѣкоторыхъ части.

Чаще, конечно, окажется нехватка—тогда заблаговременно придется позаботиться о пополненіи, путемъ усиленія работъ существующихъ организацій или же созданіемъ новыхъ на мѣстахъ.

Наконецъ, въ нѣкоторыхъ районахъ можетъ оказаться больше работающихъ организацій, чѣмъ требуется нуждой, а въ другихъ наоборотъ.

Въ такихъ случаяхъ придется уравнивать переводомъ организацій изъ однихъ районовъ въ другіе или же упраздненіемъ однихъ и созданіемъ другихъ въ необходимыхъ мѣстахъ.

Помимо регистраціи организацій въ дѣлѣ помощи пострадавшимъ отъ войны играетъ огромную роль своевременность оказываемой помощи, чѣмъ, къ сожалѣнію, до сихъ поръ похвастать мы не могли.

Для своевременности помощи необходимо спужду выполнять по возможности заранее и готовиться къ борьбѣ съ нею своевременно.

Для ясности приведемъ примѣры.

Такъ, напримѣръ, о зимней теплой одеждѣ необходимо заботиться теперь же, для чего надо выяснить слѣдующее:

1) Какое количество и какого типа теплой одежды потребуется бѣженцамъ и пострадавшимъ отъ войны въ зимѣ?

2) Какая организація, къ какому сроку и какое количество обязуется приготовить?

3) Въ какихъ районахъ и какое количество потребуется теплой одежды?

4) Если существующія организація не въ состояніи удовлетворить спросъ, то какимъ путемъ будетъ покрыта нехватка?

Несомѣнно, готовой теплой одежды не окажется въ достаточномъ количествѣ, слѣдовательно, придется заранѣе заняться изготовленіемъ.

Прежде всего надо выработать образцы наиболее подходящей и недорогой одежды для дѣтей, женщинъ и мужчинъ (материалъ, покрой и размѣрку).

Шитью желательнѣе организовать въ общественныхъ швальныхъ, съ выдачей платныхъ и бесплатныхъ работъ желающимъ на домъ. Платная работа преимущественно должна быть дана бѣженцамъ.

Въ дѣлѣ заготовки одежды и присылки готовой могутъ оказать большую и бесплатную помощь женщины въ отдѣльныхъ армянскихъ семьяхъ въ городахъ. Стоитъ только объявить объ этомъ заранѣе и точно указать, что и когда требуется. Не даромъ говорятъ «съ міра до нитки—голому рубашка».

Возьмемъ второй примѣръ.

Компетентная коммисія изъ врачей должна заранѣе опредѣлять размѣры минимальной медико-санитарной помощи въ разныхъ районахъ и набросать идеальную картину сѣти необходимыхъ организацій (больницъ, амбулаторій, питательныхъ, фельдшерскихъ и санитарныхъ пунктовъ).

По выясненіи необходимой нужды, надо опредѣлить въ какой мѣрѣ она удовлетворяется существующими организаціями, кои попутно надо нанести на соответствующую карту и составить необходимые таблицы и диаграммы.

Тамъ, гдѣ окажется излишекъ организацій (такіе районы имѣются и теперь)—надо сократить, а гдѣ нехватка—ее покрыть путемъ перевода изъ другихъ мѣстъ или же открытіемъ новыхъ.

Постоянная коммисія изъ врачей должна периодически пересматривать программу необходимой медицинской помощи, ибо она несомнѣнно будетъ мѣняться въ зависимости отъ различныхъ причинъ (новые бои, эпидемія, жара, холодъ, недостатокъ питанія и прочее).

Тамъ, гдѣ одновременно работаютъ медицинскіе отряды разныхъ организацій, необходимо будетъ организовать мѣстные медицинскіе совѣты изъ врачей, если таковыя не имѣются еще. Совѣты эти необходимы для разработки и выясненія общихъ вопросовъ даннаго района и координированія своихъ дѣйствій. Такіе же примѣры мы могли бы привести и въ области школьной, продовольственной, трудовой и прочей помощи, но и приведемъ

нихъ выше примѣровъ, думается намъ, достаточно для иллюстраціи высказанныхъ нами сужденій въ области своевременной и необходимой помощи пострадавшимъ отъ войны армянамъ.

Многое изъ того, что мы предлагаемъ, конечно, дѣлается и теперь на мѣстахъ, но отдѣльными организаціями и разрозненно.

Мы же имѣемъ въ виду работу будущаго Армянскаго Центральнаго Комитета и его Исполнительнаго Бюро въ дѣлѣ объединенія дѣятельности всѣхъ организацій съ цѣлью созданія плановой и своевременной помощи.

Ив. Амировъ.

Положеніе о Сѣздахъ Представителей Армянскихъ Общественныхъ Организацій, оказывающихъ помощь жертвамъ войны.

Наконецъ-то уполномоченные, избранные петроградскими армянскими сѣздами, приступили къ работѣ. 7 уполномоченныхъ, за исключеніемъ представителей Москвы и Петрограда, собрались въ Тифлисѣ и выработали слѣдующее «Положеніе о Сѣздахъ Представителей Армянскихъ Общественныхъ Организацій, оказывающихъ помощь жертвамъ войны», которое представлено подлежащимъ властямъ на утвержденіе.

Положеніе о Сѣздахъ Представителей Армянскихъ Общественныхъ Организацій, оказывающихъ помощь жертвамъ войны.

ЦѢЛЬ И СОСТАВЪ СѢЗДОВЪ.

§ 1. Цѣлью Сѣздовъ Представителей Армянскихъ Общественныхъ Организацій по оказанію помощи жертвамъ войны, является разработка и объединеніе мѣропріятій этихъ организацій по оказанію помощи лицамъ и учрежденіямъ, пострадавшимъ отъ военныхъ дѣйствій.

§ 2. Въ Сѣздахъ Представителей Армянскихъ Общественныхъ Организацій принимаютъ участіе въ лицѣ своихъ уполномоченныхъ слѣдующія организаціи:

а) Главныи Комитетъ Братской Помощи въ Османской Имперіи и всѣ его мѣстные отдѣленія, состоящія въ вѣдѣніи Его Святейшества Католикаса всѣхъ армянъ.

б) Мѣстные Армянскіе Комитеты, Благотворительныя и Просвѣтительныя Общества, оказывающія помощь жертвамъ войны.

в) А равно учрежденія съ той же цѣлью организаціи, состоящія изъ представителей группъ пострадавшихъ отъ войны.

г) Петроградскій и Московскій Совѣты Армянскихъ церквей.

Примѣчаніе: Всѣ участвующіе въ Сѣздахъ Общества въ кругу своей дѣятельности руководствуются своими уставами.

§ 3. Сѣзды созываются по постановленію петроградскаго Сѣзда, а также въ случаѣ подобности

Армянскимъ Центральнымъ Комитетомъ $\frac{3}{4}$ голосъ присутствующихъ членовъ.

§ 4. Съезды созываются съ особаго каждаго разъ разрѣшенія подлежащихъ властей въ сроки и на время, установленныя предыдущимъ съездомъ или Армянскимъ Центральнымъ Комитетомъ.

Публичныя засѣданія Съездовъ подчиняются дѣйствию временныхъ правилъ о собраніяхъ, изложенныхъ въ ст.ст. 110¹—110² Устава о предупрежденіи и пресѣченіи преступлений. (Св. Зак. т. XIV, по Прод. 1916 г.).

УПРАВЛЕНІЕ ДѢЛАМИ СЪѢЗДА.

§ 5. Управление дѣлами Съездовъ возлагается на избираемый Съездомъ органъ, носящій названіе «Армянскій Центральный Комитетъ Съездовъ Организаций», оказывающій помощь жертвамъ войны, и состоящее при немъ исполнительное бюро.

Кромѣ того, Армянскій Центральный Комитетъ можетъ также пополняться лицами кооптированными тремя четвертями голосовъ, присутствующихъ въ засѣданіи членовъ Армянскаго Центрального Комитета.

§ 6. Въ составъ Армянскаго Центрального Комитета входятъ представители:

1. Армянскаго Благотворительнаго Общ. и Центрального Комит. 3.

2. Ниастаматуица и Общ. Восстановленія Арменіи 3.

3. Тифлисскаго Армянскаго Сельско-хозяйственнаго Общества 3.

4. Тифлисскаго Армянскаго Женскаго Комит. 1.

5. Петроградскаго Армянскаго Бюро, Петроградскаго Армянскаго Церковнаго Совѣта, Петроградскаго Армянскаго Общества пострадавшихъ отъ войны 3.

6. Московскаго Армянскаго Комитета 3.

7. Организациі гг. Ростова—Нахичевани и Армянскихъ Селеній Ростовскаго Округа 2.

8. Кубанской, Терской Области и Ставропольской губерній 2.

9. Астраханскаго Армянскаго Комитета 1.

10. Одесскаго и Кишиневскаго Комитетовъ 1.

11. Крымскихъ Организаций 1.

12. Организаций Черноморскаго побережья 1.

13. Бакинскаго Бюро 2.

14. Бакинскаго Комитета Възвѣнцевъ 1.

15. Бакинскаго Культурнаго Союза 1.

16. Бакинскаго Человѣколюбиваго Общества 1.

17. Бакинскаго Дамскаго Соединеннаго Комитета 1.

18. Александропольскаго Комитета 1.

19. Карескаго Комитета 1.

20. Эриванскаго Комитета 3.

21. Азербейджанскаго Комитета 2.

22. Елизаветпольскаго Комитета 1.

23. Н.-Ваязетскаго Комитета 1.

24. Ахалкалака и Ахалциха 1.

25. Ватумскаго Комитета 1.

26. Организаций турецко-поддани. армявъ 10.

27. Союза Камикаск. Армянскаго Учительства 1.

28. Этнографическаго Общества 1.

29. Шушинскихъ Армянскихъ Организаций 1.

30. Члены Государственной Думы и Государственного Совѣта армянскаго происхожденія по званію своему.

§ 7. Армянскій Центральный Комитетъ избираетъ изъ своей среды председателя и двухъ товарищей председателя.

§ 8. На обязанности Армянскаго Центрального Комитета лежить:

а) общее руководство дѣлами по оказанію помощи пострадавшимъ отъ войны;

б) объединеніе на основахъ солидарной дѣятельности и раздѣленія труда работы армянскихъ организаций по оказанію помощи пострадавшимъ отъ войны и учрежденіе въ случаѣ надобности особыхъ комиссій для удовлетворенія возникающихъ потребностей;

в) созывъ Съездовъ Представителей Армянскихъ Организаций по оказанію помощи жертвамъ войны;

г) выработка программы вопросовъ, подлежащихъ разсмотрѣнію Съезда;

д) предварительное разсмотрѣніе докладовъ и отчетовъ;

е) разработка правилъ послыки представителей отдельныхъ организаций на Съезды;

ж) послыка уполномоченныхъ Совѣта Съездовъ на мѣста для организаціи помощи жертвамъ войны и составленіе инструкцій для этихъ уполномоченныхъ;

з) учрежденіе Комиссій подъ председательствомъ одного изъ числа членовъ Армянскаго Комитета по отдѣльнымъ вопросамъ.

Примѣчаніе: Объ учрежденіи Комиссій и ея председателѣ Комитетъ сообщаетъ подлежащимъ властямъ.

и) попеченіе о религіозныхъ и культурныхъ нуждахъ жертвъ войны;

1) вообще заведываніе всѣми дѣлами и имуществомъ Съездовъ.

Примѣчаніе: Проектъ программы (и. г.) представляется на утвержденіе подлежащихъ властей.

§ 9. Армянскій Центральный Комитетъ Съездовъ можетъ отъ своего имени приобретать, отчуждать, закладывать движимое и недвижимое имущество, заключать договоры, выдавать и принимать обязательства, искать и отвѣчать на судѣ.

Примѣчаніе: Армянскій Центральный Комитетъ имѣетъ печать съ изображеніемъ своего наименованія.

§ 10. Ближайшее заведываніе дѣлами Армянскаго Центрального Комитета возлагается на исполнительное Бюро, состоящее изъ 7 лицъ, избираемыхъ Совѣтомъ изъ своей среды.

Армянскій Центральный Комитетъ избираетъ трехъ кандидатовъ къ членамъ исполнительнаго бюро.

§ 11. Для ближайшихъ сношеній съ центральными учрежденіями, выдающими дѣлами жертвъ войны, Армянскимъ Центральнымъ Комитетомъ учреждается въ Петроградѣ Отдѣлъ исполнительнаго Бюро.

Къ его ограду въ Ахтисъ присоединяются не менѣе популярный Серобъ-паша, Ашотъ Тагуль, Грейръ.

Ашотъ Тагуль былъ облаченъ курдима, а Андраникъ, отомстивъ за товарища, аскоръ покончилъ съ убійцей Ашотъ Тагула.

Съ 1897 г. по 1905 г. Андраникъ побывалъ въ 33 бояхъ съ регулярными турецкими войсками, съ рѣдкой энергіей, изумительною и знаменитой возмужалости дѣла организовывая все новыя и новыя добровольческія дружины и партизанскіе отряды, для самообороны армянъ.

Въ 1904 г. Андраникъ, вѣсивъ съ 49 горными орудиями въ неприступномъ утѣсѣ, въ теченіе 23 дней, героически выдерживалъ осаду турокъ, численностью до 4500 человекъ.

Въ результатъ, конечно, сасунцы были побѣждены, а Андраникъ, спустившись съ горсткой легендарныхъ героевъ въ мушкетерскую долину, продолжалъ свою партизанскую войну. На помощь Андранику тогда подосѣлъ Георгъ Чаушъ, и отрядъ на лодкахъ, по Ванскому озеру доѣхалъ до острова «Ахтамаръ», а оттуда прорвался въ городъ Ванъ.

Въ Ванѣ въ нѣсколькихъ районахъ были расположены дружины Андраника, которая въ теченіе 18 дней велъ ожесточенную неравную борьбу съ курдами и турками.

Въ 1903 г. къ отряду Андраника примкнули нѣмцы покойный Кери, Муралъ, Себбу, и горсточка самоотверженныхъ смѣлыхъ людей, вѣщая жизнь и мужество христіанъ, съ неувѣрными мужествомъ выдерживала отчаянный огонь турецкихъ орудій...

Въ 1906 г. Андраникъ эмигрировалъ въ Персію, а оттуда въ Вину, Швейцарію и въ 1907 г. прибылъ въ Болгарію, гдѣ проживалъ до 1912 г.

Когда на Балканахъ вспыхнулъ пожаръ, и балканская коалиція стала тѣснить турокъ, нанося имъ жесточайшія пораженія, то Андраникъ съ 270 армянскими добровольцами, примкнувъ къ болгарскому регулярному войску, будучи въ авангардѣ, одержалъ блестящую побѣду, преслѣдуя турокъ отъ Махастъ-Тепе по направлению къ Дедеагачу до деревни Кучукъ-Вахпуларъ.

Тогда турки потеряли 11,500 человекъ солдатъ и 267 офицеровъ.

За свой геройскій подвигъ Андраникъ по Высочайшему приказу былъ произведенъ въ офицеры и награжденъ золотымъ крестомъ «Крестъ храбрости».

Когда же между болгарами и сербами началась братоубійственная война, Андраникъ распустилъ свою дружину, не желая проливать кровь своихъ же братьевъ-христіанъ.

Въ началѣ русско-турецкой войны, Андраникъ, получивъ извѣстіе изъ Константинополя, какъ опытный стратегъ и закаленный боецъ, былъ увѣренъ, что война между Россіей и Турціей неизбежна.

Вызвать изъ Вармъ на Кавказъ, Андраникъ принялъ на себя общее руководство всѣми армянскими дружинами.

Онъ принялъ участіе въ 38 бояхъ. 3 ноября изъ Салмаста онъ отправился по направлению къ Делиману и 6 ноября, встрѣтившись съ 2500 курдскими всадниками «гамидишцевъ» и однимъ батальономъ регулярныхъ войскъ онъ одержалъ побѣду и преслѣдовалъ ихъ на 90 верстъ до Гаснистана.

За эту битву Андраникъ награжденъ Георгіемъ 4-й степени и медалью.

И лишь по окончаніи войны, удостоенъ въ полной мѣрѣ представить картину боевыхъ подвиговъ, которые, совершены въ теченіе этой русско-турецкой войны дружиной Андраника.

Бесѣда съ Андраникомъ.

Въ бесѣдѣ съ сотрудникомъ газ. „Пягигорское Эхо“ Андраникъ высказалъ слѣдующее:

— Сказать о всей Арменіи, о ея положеніи въ тяжеле дни современія трудно.

Видъ частъ Арменіи сейчасъ благодаря доблести русскихъ войскъ прилегалъ къ русскимъ владѣніямъ, а другая часть — то есть турецкой Арменіи — встала дымомъ

пожаромъ и скрыта отъ нашихъ взоровъ, хлѣбомъ и штыкомъ турецкой арміи.

Часть Арменіи, которая имѣла во власти русскихъ, разорена, разорена страшно. Хозяйства нѣтъ. Многія мѣста представляютъ неслыханное пожара, въ союзѣ съ которыми турки стирали съ лица земли армянскій народъ. И, можетъ быть, то, что осталось сейчасъ въ той частъ Арменіи, которая отошла къ русской арміи, объявлено своимъ спасеніемъ только вышестоящему полесѣйшимъ русскимъ войскамъ.

Ихъ строительный натискъ на турецкую армію разрушилъ кровавое ширшество подданныхъ пашахъ.

Когда вошли русскіе въ Турецкую Арменію, они нашли всюду запустѣніе и разореніе. Часть населенія была истреблена, часть бѣжала въ Месопотамію, гдѣ ждетъ бѣженцевъ печальная участь — страшная жара и недостатокъ продовольствія убьетъ ихъ тамъ.

Наконецъ, часть населенія осталась въ Арменіи укрывшись въ камняхъ пещаръ и въ непроходимыхъ утѣсахъ горъ.

Эта часть съ приходомъ русскихъ воспламенилась надеждой на грядущее, которое ярко свѣтится вдали несмотря на лишения, бѣдствія и разореніе.

Что ждутъ армяне отъ будущаго?

Ждутъ многого. Только въ будущемъ ихъ жизнь.

Но точно опредѣлить, каковы эти ожиданія и чаянія, — нельзя.

Все возлагается на союзниковъ съ Россіей.

Имъ вручается армянскій народъ свою судьбу.

Сейчасъ же армянскому народу не время заниматься политикой, опредѣленіемъ грядущаго государственнаго устройства Арменіи.

Да, не время, потому что нѣтъ времени.

Часть народа рука объ руку сражается съ русскими войсками противъ турокъ, другая часть бѣжитъ въ бѣгъ въ неизбѣжныхъ бѣдствіяхъ и страданій.

Все въ будущемъ.

А очередная задача нашего народа, также, какъ и всѣхъ союзниковъ, — сломить виновницу настоящей войны, обезвредить ее.

Только на развалинахъ германскаго империализма, на грунѣ милитарной Германіи на обломкахъ германской кичливости и возмужалости прочный миръ, который какъ живая вода воскреситъ изъ скорбныхъ руинъ и Арменію.

Армянская пресса.

О правахъ армянскихъ учебныхъ заведеній.

Еж. журналъ „Амбаваберъ“, выражая свое удовлетвореніе по поводу благоприятнаго разрѣшенія вопроса о тифлисскомъ политехникумѣ и открытіи при тифлисскихъ высшихъ женскихъ курсахъ медико-научнаго отдѣленія, подчеркиваетъ необходимость принятія въ эти высшія учебныя заведенія, на ряду съ абитуриентами правительственными учебными заведеніями, и оканчивающихъ армянскія мужскія и женскія среднія учебныя заведенія.

Отрицая, что имъ будетъ имѣть выстѣя учебныя заведенія, но они должны быть открыты передъ всѣми, желающими продолжать свое образованіе.

При существующихъ условіяхъ этия права будутъ пользоваться оканчивающіе гимназіи и другія правительственныя учебныя заведенія.

Если пріемъ будетъ происходить на этихъ основаніяхъ, то на бортомъ будутъ оставаться абитуриенты нашихъ національныхъ школъ, имѣющихъ одинаковыя курсы, а это несправедливо.

Желательно, чтобы въ открываемыхъ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ одинаково принимались всѣ желающіе высшего образованія, чтобы двери ихъ были открыты, какъ не-

родъ оканчивающими правительственными такъ и національными среднѣ учебными заведениями*.

Такого разрѣшенія этого вопроса требуютъ справедливые и интересы края.

Вопросъ этотъ достоинъ вниманія Католикоса всѣхъ армянъ подъ покровительствомъ котораго находятся наши школы, и мы же должны заняться школьными начальства нашихъ среднихъ учебныхъ заведений. Нѣтъ никакихъ справедливыхъ оснований для того, чтобы окончившіе курсъ въмядвинской академіи или армянскіе семинаріи не принимались въ политехникумъ или чтобы окончившіе курсъ въ женскихъ школахъ, Авановской и Галицкой, не принимались на медицинскій факультетъ. Необходимо также возбудить объ этомъ вопросъ и получить право, чтобы окончившіе курсъ въ нашихъ средне-учебныхъ заведенияхъ могли бы поступать въ высшія правительственные учебныя заведения. Въ программахъ же нашихъ учебныхъ заведений желательно ввести съ этой цѣлью опредѣленные и необходимые предметы.

Вотъ важная для насъ задача, которой теперь намъ слѣдуетъ серьезно заняться.

Условія развитія армянской литературы.

Уже болѣе мѣсяца армянская печать на Кавказѣ занята обсужденіемъ вопроса о созданіи такихъ условій, при которыхъ возможно было бы дальѣйшее процвѣтаніе армянской литературы.

Газета „Аревъ“ пути, предлагаемые другими органами армянской печати, считаетъ недостаточными цѣли.

„Литературу и условія ея развитія нельзя разсматривать независимо отъ нашего политическаго вопроса и защиты нашего національнаго существованія. Пока армянскій народъ не пріобрѣтетъ возможности жить свободной жизнью—на началахъ внутренняго самоуправленія—положеніе армянскаго языка, армянской школы, армянской литературы будетъ плачевное. Лишь политическія пріобрѣтенія могутъ оживить наши культурныя учрежденія. Лишь свободная родина способна устранить всѣ тѣ препятствія, которыя ежедневно, ежедневно похваляются передъ нашими языкомъ и нашей литературой.

Какого характера должна быть эта свобода—теперь не время его обсуждать и въ подробности входить не будемъ“.

И такъ какъ политическія условія имѣютъ для насъ огромное значеніе, то

„Всѣ тѣ, которые хотятъ поставить нашу школу, нашъ языкъ и литературу въ болѣе или менѣе сносныя условія, тѣ, которые хотятъ обезпечить нашей литературѣ свободное развитіе—они должны думать о нашемъ политическомъ положеніи, всѣ они должны стремиться къ созданію для нашего развитія свободной среды“.

Для улучшенія же положенія армянскихъ писателей, для оказанія матеріальной поддержки молодымъ писателямъ въ дѣлѣ продолженія образованія „Аревъ“ предлагаетъ образовывать литературный фондъ.

По поводу поѣздки Католикоса въ Тифлисъ.

Выходящая Ванская газета, временно выходящая теперь въ Эривани, „Ашхатанкъ“ по поводу поѣздки Католикоса пишетъ:

„Страданія, суровыя и продолжительныя, никогда не оставляли турецкихъ армянъ, старались умертвить его, всегда сопутствовали ему, какъ неразрывные и вѣрные друзья. Эти вѣковыя страданія не покидаютъ, не оставляютъ и остатки турецкихъ армянъ, которые уже были объектами преступленій турецкаго правительства, которые имѣютъ полное нравственное право на возрожденіе и на получение сносныхъ и благоприятныхъ условій для своего развитія“.

Затѣмъ газета говоритъ о тѣхъ вопросахъ, къ разрѣшенію которыхъ долженъ стремиться Католикосъ.

„Имѣя въ виду благосклонное отношеніе центральной власти къ турецкимъ армянамъ, мы глубоко увѣрены,

что Верховный Католикосъ вернется изъ Тифлиса довольнымъ, вполне оправдавшимъ надежды, которыя возлагались на его миссію.

А историческое право и право крови на турецкую Арменію, конечно, будетъ признано тогда, когда настоящая война придетъ къ своему благоприятному окончанію, когда союзныя арміи завершатъ свою борьбу побѣдой, которой съ трепетомъ ожидать, въ которую вѣрятъ преслѣдуемые народы“.

Недостатокъ хлѣба въ Арменіи.

Для возвращающихся въ настоящее время въ Арменію бѣженцевъ создается въ высшей степени затруднительное положеніе—тамъ не оказалось достаточныхъ запасовъ хлѣба, и теперь тѣмъ, которые счастливо избавились отъ палачей турокъ и курдовъ—грозитъ голодная смерть.

Журналъ „Ванъ-Тосенъ“, считая число вернувшихся въ ванскій районъ бѣженцевъ въ 30,000 человекъ, находитъ что на ихъ прокормленіе и на обсеменение полей до августа 1917 г. нужно 700,000 пудовъ хлѣба. Хлѣбъ можно пріобрѣсти въ Азербейджанѣ и на Кавказѣ, и это дѣло журнала предлагаетъ поручить особому торговому товариществу, располагающему миллионнымъ капиталомъ.

„Наша печать должна серьезно обсуждать этотъ животрепещущій вопросъ, а союзъ тифлисскихъ организацій можетъ способствовать организаціи этого дѣла. Онъ долженъ пригласить на совѣщаніе представителей торговли и капитала и познакомить ихъ съ дѣломъ.“

Однако не нужно медлить. Теперь бѣженцы начали уходить изъ Муша и Вана.

Если немедленно не будетъ устраненъ привракъ надвигающагося голода, то къ концу сентября означенные районы будутъ лишены жителей, и разореніе будетъ полнымъ.

По крайней мѣрѣ теперь, нужно дѣйствовать, чтобы устранить угрожающую намъ новую опасность“.

Мы также надѣемся, что тифлисскія армянскія организаціи и главное Бюро, избранное Петроградскими Армянскими съѣздомъ и уже приступившее къ работѣ, добьется благоприятнаго для насъ разрѣшенія настоящаго серьезнаго положенія.

По поводу пребыванія въ Тифлисъ Католикоса.

Журналъ „Обитъ“ по поводу пребыванія Католикоса въ Тифлисъ пишетъ:

„Эта безпримѣрная „превентивная“ война, ведомая обѣими сторонами во имя освобожденія народовъ, во имя правъ человечества и справедливости, создала для всего армянскаго народа въ высшей степени затруднительное положеніе, неопредѣленное и колеблющееся.“

Далѣе журналъ отмѣчаетъ позицію, занятую съ начала войны армянами, большія услуги, оказанныя ими дѣлу союзниковъ и тѣ неслыханныя гоненія, которымъ они подверглись въ Турціи за эту свою преданность державамъ согласія.

Верховный Католикосъ прибылъ въ Тифлисъ для облегченія участи своей многострадающей паствы.

„Но престарѣлый Католикосъ, убитый горемъ, не можетъ творить чудеса; ему должны оказывать содѣйствіе передовые люди націй, помогать въ разрѣшеніи ряда тяжелыхъ и сложныхъ вопросовъ общенациональнаго характера. При Католикосѣ должно дѣйствовать совѣщаніе этихъ дѣателей, которое соединенными и солидарными усилиями должно обезпечить благоприятное разрѣшеніе запутанныхъ задачъ нашей національной жизни и, пользуясь уроками прошлаго, принимая во вниманіе душную атмосферу нашихъ дней, предостерегать отъ опрометчивыхъ шаговъ“.

ХРОНИКА АРМЯНСКОЙ ЖИЗНИ.

Пребываніе католикоса въ Тифлисъ.

Католикосу всѣхъ армянъ Георгу У представлялись члены армян. національнаго бюро. Внѣ председателя бюро Н. С. Спендіаровъ сдѣлалъ докладъ о дѣятельности бюро и представилъ отчетъ и сѣту. Однѣ изъ членовъ распорядительнаго комитета доложилъ о дѣятельности армянскихъ добровольческихъ дружинъ. Внимательно выслушавъ докладчиковъ, католикосъ заявилъ, что онъ и впредь будетъ покровительствовать дѣятельности бюро; изъ суммъ, находящихся въ его распоряженіи, нѣ ассигнована на нужды бюро опредѣленная сумма, и еще недавно по его распоряженію переведено на имя бюро 10 тыс. руб. Дальнѣйшая бѣда коснулась ряда важныхъ вопросовъ армянской жизни.

13-го іюля Его Святѣйшество посѣтилъ тифлисск. пріюты для сиротъ армянъ бѣженцевъ: тифл. дамскаго комитета, близъ завода Адеханова (85 дѣтей), въ Крданисахъ—въ саду Манташева (29 дѣтей) въ Крданисахъ—въ саду Цуриновой (117 дѣтей), въ Крданисахъ—въ д. игуменъ Танровой (40 дѣтей), комитета армян. дѣвицъ въ Крданисахъ же (40 дѣтей), въ Крданисахъ же о-ва армян. священниковъ и почитателей церковно-приходск. школъ г. Тифлиса (80 дѣтей) и въ Царнаворовскомъ монастырѣ (145 дѣтей). Во всѣхъ пріютахъ Его Святѣйшество встрѣчалъ представителей учреждений, содержащихъ ихъ, и дамы-патронессы; группы же дѣтей обращались къ Католикосу съ привѣтствіями. Въ пріютѣ о-ва армян. священниковъ и почитателей церковно-приходскихъ школъ Его Святѣйшество привѣтствовалъ протоіерей Теръ Гуть Агаицъ представившій Католикосу краткій отчетъ о дѣятельности о-ва армян. священниковъ. По обѣдахъ всѣхъ первыхъ пріютовъ, Католикосъ съ сопровождавшими и встрѣчавшими его лицами прибылъ въ Царнаворовскій пріютъ, гдѣ былъ привѣтствованъ начальникомъ грузинско-армян. армяно-григор. епархіи епископомъ Месропомъ. Его Святѣйшество, выразивъ свое полное удовольствіе по поводу отличнаго состоянія какъ пріютовъ, такъ и дѣтей, благословилъ присутствовавшихъ и принялъ предложенный ему завтракъ.

14 іюля католикосу представлялись представители тифлис. о-ва пріятій сиротъ г-жи Войсеголова и Цугинова.

15 іюля Католикосъ посѣтилъ пріютъ столовую для армянъ-бѣженцевъ, открытый Т. Я. Назарьяномъ и находящійся подъ покровительствомъ Его Святѣйшества.

Организація продовольствія бѣженцевъ.

Всю область дѣятельности отдѣленія по снабженію продовольствіемъ бѣженцевъ армян. центр. комитета предложено раздѣлить на 5 районовъ: 1) Эриван. губ., 2) Карсская обл. со вновь завоеванными Васеномъ (Пассинок. долина), 3) Алашкертъ Хивисъ, 4) Ванскій и 5) Ванджикский. Каждый районъ долженъ имѣть своего уполномоченнаго.

Центр. комитетъ при Армян. Бѣженск. Обществѣ.

На засѣданіи комитета 11 іюля заслушанъ докладъ уполномоченнаго А. Шарафьяна о снабженіи продовольствіемъ бѣженцевъ Ванскаго, Ванджикскаго, Мухъ-Ханскаго и Эрзерумскаго районовъ.

МОСКВА.

Молебствіе по случаю ваятія Эривиджана.

Въ воскресенье, 17 іюля, въ армянской Крестовоздвиженской церкви, состоялось торжественное благодарственное молебствіе по случаю занятія доблестной Кавказской арміей одного изъ важнѣйшихъ центровъ Арменіи—Эривиджана. На молебствіи присутствовали члены Армянскаго Комитета; церковнаго совѣта, общества армянъ города Москвы, общества нижегородъ армянъ, дамскаго комитета и др. общества, члены редакціи «Армянскаго вѣстника» и много другихъ членовъ колоніи.

Театръ и искусство.

Армянскія народныя пѣсни.

Армяне, этотъ угнетенный народъ, судьба котораго полна печали и неутѣшнаго горя, обладаютъ громаднымъ количествомъ народныхъ пѣсней. Правда, пѣсни эти, являясь выраженіемъ глубокой скорби этого народа, болѣею частью меланхоличны, мелодіи ихъ полны тоски и печали. Отраднѣе для насъ является то, что наши пѣсни сохранились, проходя вѣка, приблизительно въ первоначальномъ видѣ; такъ онѣ поются въ деревняхъ издали отъ культурныхъ центровъ.

Въ городахъ же, въ величайшему сожалѣнію, мы слышимъ мелодіи итальянскія и другія инородныя, которыя, снабженные армянскими текстами, часто сходятъ за армянскія пѣсни.

За послѣднее время наши молодые композиторы очень озабочены мыслью изъять изъ репертуара quasi—армянскія пѣсни, записать и ввести свои родныя; но, вѣдь, это работа трудная, и ее такъ скоро осилить невозможно; тѣмъ болѣе она трудна, что армяне, находясь въ постоянномъ общеніи съ различными народами, совершенно невольно перенимаютъ чужія пѣсни, или же творятъ свои подъ влияніемъ слышаннаго; это явленіе часто ставится въ вину армянскимъ пѣснямъ. Но существуетъ ли музыка, абсолютно лишённая чьего бы ни было влияния? Вѣдь, армянскія пѣсни, попадая подъ влияние пѣсенъ соседнихъ народовъ, и, въ свою очередь, влияют на нихъ!

Изъ громаднаго количества армянскихъ пѣсенъ записаны пока очень немногія и то не всѣ удовлетворительно; поэтому общій и окончательный научно-музыкальный выводъ изъ нихъ пока сдѣлать довольно трудно.

Однако и на основаніи этого небольшого матеріала удалось сдѣлать нѣкоторые выводы о тональностяхъ, тактѣ, ритмѣ, метрическомъ строеніи, формѣ, программности. Въ отношеніи тональностей армянскія народныя пѣсни дѣлятся на двѣ группы: минорную и мажорную.

А. Минорная

Въ составъ минорной входятъ:

1. Фригійскій тетрахордъ (e, f, g, a).
2. Эолійскій пентакордъ (a, h, c, d, e).
3. Эолійскій ладъ съ пропущенной секстой (a, h, c, d, e, g).
4. Эолійскій ладъ (a, h, c, d, e, f, g).
5. Эолійскій ладъ съ секстой въ двухъ видахъ: а) малой и б) большой (a, h, c, d, e, f, f^{is}, g).
6. Миноръ гармоническій (a, h, c, d, e, f, g^{is}).
7. Миноръ съ двумя лейттонами къ тоникѣ (a, b, c, d, e, f, g^{is}).
8. Дорійскій ладъ.
9. Миноръ съ двумя лейттонами къ квинтѣ (d, e, f, g^{is}, a, b, c^{is}).

В. Мажорная

1. Мажорная пятиступенная гамма (іонійскій ладъ) (c, d, e, f, g).
2. Мажоръ съ пропущенной секстой (c, d, e, f, g, h).
3. Мажоръ натуральный (c, d, e, f, g, a, h).
4. Мажоръ гармоническій (c, d, e, f, g, a^{is}, h).
5. Лидійскій ладъ (f, g, a, h, c, d, e).

Обѣ эти группы какъ минорная, такъ и мажорная, сохранились почти во всѣхъ своихъ фазахъ развитія, отъ фазы пятиступенной до современнаго вида безъ пропусковъ. Это крайне облегчаетъ опредѣленіе времени происхожденія данной пѣсни. Такъ, напримѣръ, пѣсня, стоящая въ пятиступенной гаммѣ, должна быть отнесена въ періодъ отъ насъ весьма отдаленный; эта пятиступенная гамма является какъ бы ядромъ, вокругъ котораго развивались остальные фазы; пѣсни же, стоящая въ эолійскомъ ладѣ съ двумя лейттонами къ тоникѣ, относится уже къ новѣйшему времени.

Пѣсни, стоящая въ минорѣ съ двумя лейттонами къ квинтѣ, указываютъ на влияние восточно-цыганской гаммы.

Наиболѣе древними слѣдуетъ считать пѣсни, движущіяся во фригійскомъ тетрахордѣ.

Что касается темпа, то большая часть армянскихъ пѣсенъ идетъ въ медленномъ и умѣренномъ движеніи, тогда какъ число пѣсенъ быстрого темпа довольно ограничено. Оригинальной особенностью нѣкоторыхъ армянскихъ танцевъ является то, что они начинаются въ медленномъ темпѣ, при чемъ быстрота движенія сильно возрастаетъ къ концу.

Метрическое строеніе армянскихъ народныхъ пѣсенъ крайне своеобразно; часто отклоняясь отъ шаблоннаго чередованія „слабого“ такта съ „сильнымъ“, т.-е. формулы сл. + сл. + сл., являются въ слѣдующихъ видахъ: сл. + сл. + сл., или сл. + сл. + сл. + сл., или, наоборотъ, одинъ слабый чередуется съ двумя сильными.

Примѣръ схемы пѣсни:

сл. + сл. + сл. | сл. + сл. + сл. + сл. | сл. + сл. + сл.

Такъ армянскихъ пѣсенъ идетъ отъ 2-хвостного ритма, кончаясь 12-хвостнымъ, не исключая и 5-ти- и 7-хвостного ритмовъ; при чемъ характерной особенностью цѣлаго ряда пѣсенъ является нѣмнѣе такта въ продолженіи одной и той же пѣсни.

Мелодическое строеніе. Мы имѣемъ пѣсни, построенныя на двухъ, трехъ, четырехъ и даже пяти и шести различныхъ мотивахъ.

Къ характернымъ особенностямъ нашихъ пѣсенъ относится и то, что мотивы при ихъ повтореніи являются въ варіированномъ видѣ, и при каждомъ новомъ повтореніи—новая варіація; несмотря на явное предпочтеніе этой формѣ, мы имѣемъ множество примѣровъ, гдѣ мелодія при ихъ повтореніи абсолютно не имѣняется.

Изъ мелодическихъ особенностей интересны частые предѣлы какъ въ половинныхъ каденціяхъ, такъ и въ заключительныхъ.

Диапазонъ армянскихъ пѣсенъ крайне разнообразенъ: иногда онъ не превышаетъ кварты, тогда какъ въ иныхъ случаяхъ переходитъ за предѣлы дуодецимы.

Формы пѣсенъ: одночастныя, двухчастныя и трехчастныя, варіаціонная—тема съ двумя, тремя варіаціями и больше, иногда чередуются двѣ варіирующіяся темы; пѣсни въ формѣ рондо со схемой А - В - А - С - А, т.-е. съ тремя различными темами; и пѣсни въ формѣ ралсодіи, со схемой А - В - С - D - E, т.-е. съ пятью различными темами.

Интересно число тактовъ, входящихъ въ составъ отдѣльных пѣсенъ; тутъ кромѣ разнообразія, видно свободное отступленіе во многихъ случаяхъ отъ шаблоннаго 8 + 8 тактовъ:

8 + 16 + 16
4 + 2 + 6 + 3 + 3 + 4 + 3
4 + 6
5 + 5
3 + 3 + 3 + 3
8 + 8
3 + 3.

Въ отношеніи ритма армянскія народныя пѣсни дѣлятся на 3 группы:

- а) Пѣсни съ неизмѣняющимся ритмомъ;
- б) Ритмъ проходитъ въ варіированномъ видѣ;
- в) Ритмъ имѣняется въ продолженіи пѣсни.

Характернымъ ритмомъ для цѣлаго ряда танцевъ является синкопированный, чередованіе восьмой съ

четвертью, при чемъ удареніе падаетъ на слабую часть

2 2 2 2 2

такта. Этотъ же синкопированный ритмъ нетрудно найти въ пѣсняхъ не танцевальныхъ; ритмъ этотъ до того разнообразно варьируется и осложняется какъ въ продолженіе одной, такъ и отдѣльных пѣсней, что иногда весьма трудно уловить связь между основнымъ видомъ и отдѣльной ритмической вариацией.

Теперь перейдемъ къ программной сторонѣ пѣсни. Въ армянскихъ народныхъ пѣсняхъ нерѣдко наблюдается весьма тѣсная связь въ очертавіи мелодической линіи и ритмическаго рисунка съ текстомъ пѣсни.

Армянскій крестьянинъ—по преимуществу житель горъ; вся жизнь его составляетъ какъ бы одно неразрывное цѣлое съ горами, онъ смотритъ на нихъ, какъ на своихъ неразлучныхъ друзей, онъ представляется ему одушевленными, онъ постоянно себя сравниваетъ съ ними.

Въ своихъ пѣсняхъ армянскій крестьянинъ часто говоритъ о горахъ и онъ инстинктивно какъ бы руководствуется очертавіемъ этихъ горъ, слагая свою пѣсню.

Во многихъ случаяхъ, гдѣ въ пѣсняхъ говорится о движеніи по горѣ внизъ, тамъ и мелодическая линія идетъ волнообразно въ нисходящемъ движеніи; говорится о движеніи по горѣ вверхъ, мелодическая линія идетъ въ восходящемъ движеніи.

Что касается опредѣленныхъ горъ, напр., Алагеза, то по мелодическому рисунку можно легко судить, о какой сторонѣ горы идетъ рѣчь, напр., со стороны ли Эджмиацина, Александрополя, сложена ли пѣсня въ мѣстности, откуда видны его крутые обрывы, волнообразныя ли линіи, отдѣльныя вершины.

Если же въ обращеніи къ горѣ выражена увѣренность, что просьба будетъ исполнена, то тогда при словѣ „гора“ мы видимъ повторяющуюся одну и ту же ноту, эта неподвижная мелодическая линія есть какъ бы символъ твердой увѣренности.

Есть не мало случаевъ, въ которыхъ ритмическій рисунокъ тѣсно связанъ съ текстомъ: въ пѣснѣ пахари съ поразительной правильностью берутъ ритмъ, иллюстрирующій неуклюжія, тяжеловѣсныя движенія буйвола, выраженного въ плугъ; въ другой пѣснѣ прекрасно изображены легкіе удаляющіеся шаги; или при словахъ „достаньте землю“ или „ты отперъ дверь“—въ первомъ случаѣ мелодическій рисунокъ и ритмическій, а во второмъ ритмъ отпиранія не совсѣмъ легко поддающейся двери, переданы поразительно реально.

Осанна Теръ-Григорьянцъ.



Письмо въ редакцію.

Нами получено слѣдующее, не лишнее интересное, письмо отъ ливанца—доктора Жана Ажъ, бѣжавшаго изъ Турціи въ Россію.

«Въ 1-й разъ я съ большимъ удовольствіемъ прочелъ Вашъ журналъ. Мой интересъ усилился, когда я прочелъ нѣкоторыя статьи о турецкой политике, жертвой которой я являюсь (даже въ Россіи).

Какъ вамъ извѣстно, Ливанъ—родъ республики, не имѣющей арміи, находящейся подъ протекторатомъ Франціи, Россіи и вообще союзныхъ государствъ, президентомъ которой, избраннымъ на 5 лѣтъ, состоитъ Оганесянъ Комаджянъ, армяно-католикъ.

Когда началась эта война, Турція не поколебалась захватить Ливанъ, безоружный и покинутый его покровителями. Она начала съ того, что захватила и заключила въ тюрьму всѣхъ должностныхъ лицъ страны, всѣхъ общественныхъ дѣятелей, адвокатовъ, врачей, всѣхъ приерженцевъ Франціи и Россіи. А затѣмъ турки убили всѣхъ арестованныхъ и вырѣзали население Ливана, т. е. население было христіанскимъ, преданнымъ Франціи и Россіи.

Въ апрѣлѣ 1915 г. и я былъ арестованъ и заключенъ подъ стражу, а въ маѣ, въ виду нужды въ медицинскомъ персоналѣ, отправленъ въ одинъ изъ лазаретовъ въ Битлисъ, откуда я бѣжалъ въ Россію 31 іюля 1915 г. Не говорю уже о томъ, что мнѣ пришлось видѣть въ Арменіи, и благодаря Бога за то, что мнѣ удалось бѣжать, прежде чѣмъ меня убили. Съ благодарностью вспоминаю русскаго офицера, къ которому я явился въ гор. Акла и который снабдилъ меня удостовѣреніемъ, что я пришелъ добровольно и что я далъ полезныя указанія 15 русскимъ развѣдчикамъ.

И ливанецъ, не турецкій подданный, христіанинъ (католикъ), совершенно не знаю турецкаго языка. Я имѣю званіе доктора медицины одного изъ французскихъ университетовъ и дипломъ, выданный министерствомъ народн. просв. въ Парижѣ.

Я много разъ ходатайствовалъ о снятіи съ меня званія «турецкаго пѣнинаго» и о разрѣшеніи служить французской арміи тамъ, гдѣ могу быть полезенъ.

Французскій консулъ въ Тифлисѣ уведомилъ меня, что онъ проситъ о моемъ освобожденіи въ Тифлисѣ и сообщаетъ, что я буду допущенъ во французскую армію, какъ ливанскій гражданинъ, состоящій подъ покровительствомъ французскихъ властей.

Я получилъ удостовѣреніе отъ министра народ. просв. въ Парижѣ, что я родомъ ливанецъ, католикъ, имѣю званіе доктора медицины во Франціи.

Несмотря на все это, я все еще нахожусь среди военнопленныхъ турокъ, которые только ждутъ возможности встрѣтиться со мной гдѣ-нибудь въ Турціи, чтобы убить меня.

Я обращаюсь къ вамъ съ просьбой, М. Г., передать мою исторію въ вашемъ журналѣ, и можетъ быть, среди вашихъ читателей найдется кто-нибудь, кто изъ человѣколюбія дастъ мнѣ сойти какъ освободиться изъ этого положенія».

Дозволено Московской военной цензурой.

Редакторъ-Издатель Ив. Т. Амировъ

Поступила въ продажу и разсылается подписчикамъ

юньская книга журнала

ЛѢТОПИСЬ.

Подписка на журналъ принимается только со 2-й четверти года, такъ какъ первые три книги разошлись въ-закомъ.

Новые подписчики, внесшіе подписную плату за журналъ съ 1 апрѣля до конца 1916 года получаютъ первые главы (I—VI) „Въ людяхъ“ М. Горькаго бесплатно.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: съ 1-го апрѣля—9 руб., изъ 6 мѣс.—6 руб., на 3 мѣс.—3 руб., на 1 мѣс.—1 руб.

Цѣна отдѣльнаго номера 1 р. 75 к.

Съ юльской книги будетъ печататься новый современный романъ Г. Д. Уэльса изъ жизни воюющей Англіи: „М-ръ Бринлигъ пьетъ чашу до дна“, авторизованный переводъ съ рукописи М. Анкардопуло.

Адресъ конторы и редакціи: Петроградъ, Б. Монетная, 18.
Печатать А. Н. Тихоновъ. Редакторъ А. Ф. Радзисшевскій.

Поступилъ въ продажу

СБОРНИКЪ АРМЯНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

и въ редакціи М. Горькаго.

Цѣна 2 рубля

Лица, выписывающія книгу непосредственно отъ издателя „ПАРУСЪ“, Петроградъ, В. Монетная, 18, за пересылку не платятъ.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на еженедѣльный общественный, политическій и литературный журналъ

„Ванъ-Тоспъ“

Подписная плата въ Россіи на 1 годъ—4 р., на полгода—2 р. 50 к., на 1 мѣс. 40 к.

Отдѣльный номеръ—10 коп.

Плата за объявленія, за строку пети-та на первой страницѣ—20 коп., на послѣдней 10 коп.

Адресъ редакціи и конторы: Тифлисъ Головинскій пр., № 41. Редакція армянскаго журнала „Ванъ-Тоспъ“.

УЧЕБНЫЯ ЗАВЕДЕНІЯ ПАРШИНА.

Подъ Августѣйшимъ Покровит. ЕГО ИМПЕРАТОРСНАГО ВЫСОЧЕСТВА Великаго Князя АЛЕКСАНДРА МИХАИЛОВИЧА. Въд.

Минист. Торг. и Промышл.

== ПЕРВЫЙ МОСКОВСКИЙ == ТЕХНИКУМЪ

Приним. лица обоюго пола съ разн. образован. НА ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКОЕ, СТРОИТЕЛЬНОЕ (архитектур., инженер.), ЗЕМЛЕМѢРНО-МЕХАНИЧЕСКОЕ, КОММЕРЧЕСКО-ЭКОНОМИЧЕСК., и др. отдѣл. При Техникумѣ: механ., слесари., кузнеч. мастерскія, физическ., химич. кабинеты, бібліотека и проч.

КОММЕРЧЕСКОЕ УЧИЛИЩЕ

съ казен. правами прав. учил. и курс. реал. уч. Принимаю. мальч. въ пригот., 1, 2, 3, 4-й и др. кл.

СЧЕТОВОДНЫЕ КУРСЫ

бухгалт. и коммерч. знаній. Принимаю. лица об. пола.

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ КУРСЫ

къ конкурсн. экзамен., за женскую гимназію, къ дополнит. экзамен., на всѣ учител. званія, за мужскую гимназію, за кад. корпус., вольнооп.

Пріемъ ежедн. Усл. бѣзплат. МОСКВА, Тверск. бул., соб. д. № 23. Канцелярія во дворѣ. ПАНСІОНЪ.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на еженедѣльный національный, общественный и литературный журналъ

„ОВИТЬ“

ГОДЪ ИЗДАНИЯ XI-я.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА въ Россіи

на 1 годъ—4 руб.,

на ½ года—2 р. 50 к.

и на 1 мѣсяцъ—50 к.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

на первой стр. за строку—20 к.

на посл. „ „ „ —10 к.

Журналъ выходитъ по воскресеньямъ.

Адресъ редакціи и конторы:

Тифлисъ, редакція армянскаго журнала „ОВИТЬ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1916 годъ

на еженедѣльный общественно-политическій и литературный журналъ, посвященный
вопросамъ армянской жизни

АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

— I-ый ГОДЪ ИЗДАНИЯ —

Издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ.



При ближайшемъ участіи А. Н. Джигелегова.

Великая европейская война еще разъ обратила вниманіе всего міра на армянскій народъ, который теперь гибнетъ въ Турціи за свое стремленіе къ европейской цивилизаціи и за свою преданность державамъ согласія. Небывалый доселѣ интересъ къ судьбамъ армянъ, къ ихъ безконечнымъ страданіямъ, наблюдается въ Англіи, во Франціи, въ С. Штатахъ, въ Швейцаріи, а также и у насъ—въ Россіи.

Но широкіе слои русскаго общества и до сихъ поръ мало знакомы съ армянами, съ ихъ прошлымъ, съ ихъ культурой, и нѣтъ въ Россіи ни одного органа на русскомъ языкѣ, посвященнаго исключительно всестороннему освѣщенію армянской общественно-національной жизни, отраженію нуждъ и потребностей армянъ.

Идя навстрѣчу этой неотложной потребности, неоднократно подчеркиваемой армянской прессой на Кавказѣ и многими общественными организаціями въ Россіи, группа московскихъ армянъ приступила къ изданію въ Москвѣ еженедѣльнаго журнала подъ названіемъ „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“.

Въ журналѣ принимаютъ участіе: Айсаркисовъ М. П., А-До, чл. Гос. Думы Аджемовъ М. С., Алавердянъ М. Я., проф. Арабажинъ К. И., Аракелянъ А. Б., Ахумовъ Н. М., Бабовъ А. С., Бальмонтъ К. Д., кн. Барятинскій В. В., Берберьянъ М., Брюсовъ В. Я., акад. Бунинъ И. А., Бунинъ Ю. А., Варандянъ Мих., Ведребисели Д.; Вермишевъ Х. А., Верховскій Ю., акад. Веселовскій А. Н., Веселовскій Ю. А., Врацянъ С., проф. Гамбаровъ Ю. С., Гнуни И., Гордлевскій В. А., Городецкій С.; проф. Гредескулъ Н. А., Джабаръ М. А., кн. Долгоруковъ П. Д., Іоаннисянъ Т. Н., Ивановъ Вяч. И., Кара-Мурза П. М., Кара-Мурза С. Г., Карамянъ Н. Р., проф. Кизеветтеръ А. А., Кокошкинъ Ѳ. Ѳ., проф. Котляревскій С. А., Кушлю Ал., Ледницкій А. Р., Лео; Микаэлянъ К., Чл. Гос. Думы Милуковъ П. Н., Назарьянъ Т. Я., прив. доц. Нерсесовъ А. Н., проф. Новгородцевъ П. И., Огановскій Н. П., Чл. Гос. Думы Пападжановъ М. И., Папазянъ В., Пираловъ А. С., Пономаревъ К. М., Чл. Гос. Думы Родичевъ Ф. И., Сакулинъ П. Н., Семеновъ Е. П., Сибирскій Ф., Солягубъ Ѳ. К., Старцевъ Гр., прив. доц. Тотоміанцъ В. Ѳ., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ Ов., Тыркова А. И., Ханазатъ Р., Цатуріанъ А. І., Чалхушьянъ Г. Х., Чубаръ Геворгъ, Шагинянъ М., кн. Шаховской Д. И., Чл. Гос. Думы Шингаревъ А. И., Чл. Гос. Думы Щепкинъ Н. Н., Яблоновскій С., и др.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

На 6 мѣс. 4 р. — к.	На 3 мѣс. 2 р. 50 к.
„ 5 „ 3 р. 50 к.	„ 2 „ 2 р. 25 к.
„ 4 „ 3 р. — к.	„ 1 „ 1 р. 25 к.

ВЪ РОССІИ: На весь 1916 г. за исключ. №№ 1, 3, 4, 5, 6—6 р.

За границу—вдвое. Цѣна отдѣльнаго номера—20 коп.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЕ ЗА ОДИНЪ РАЗЪ:

Страница и части ея:	$\frac{1}{2}$ стр.	$\frac{1}{4}$ стр.	$\frac{1}{8}$ стр.	$\frac{1}{16}$ стр.
а) обложка 2-я и 4-я стр.	75 руб.	40 руб.	25 руб.	15 руб.
б) позади тек. и 3-я стр. обл.	50 руб.	30 руб.	18 руб.	10 руб.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ.

АДРЕСЪ РЕДАКЦІИ И КОНТОРЫ ЖУРНАЛА

== АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ ==

Москва, Остоженка, 2-й Ильинекій пер., д. 3. Телеф. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.